

➤ **Configurazione del sistema** P. 15

Avvio 16	Dati personali 17	Impostazioni della modalità di visualizzazione 26	Mappa e veicolo 28
Navigazione 36	Traffico 45	Altre impostazioni 46	Azzeramento dei dati 54

➤ **Navigazione** P. 55

Inserimento di una destinazione 56	Calcolo del tragitto 72	Guida fino a destinazione 75	Funzionamento mappa 79
Modifica del tragitto 86	Modifica della destinazione 93		

➤ **Altre funzioni** P. 101

Informazioni sul menu Apps 102	ecoRoute™ 103	Funzioni informative 111	
--------------------------------	---------------	--------------------------	--

➤ **Risoluzione dei problemi** P. 117

Risoluzione dei problemi 118

➤ **Informazioni di riferimento** P. 123

Inizializzazione del sistema 124	Limiti del sistema 125	Assistenza clienti 127	Note legali 128
----------------------------------	------------------------	------------------------	-----------------

# Sommario

**Guida di riferimento rapido** P. 2

**Configurazione del sistema** P. 15

**Navigazione** P. 55

**Altre funzioni** P. 101

**Risoluzione dei problemi** P. 117

**Informazioni di riferimento** P. 123

**INDICE** P. 131

## Panoramica—Funzioni rapide

### Navigazione

È possibile selezionare qualsiasi località/punto di riferimento come destinazione utilizzando lo schermo a sfioramento. Il sistema di navigazione fornisce indicazioni di guida passo-passo fino a destinazione.



#### Memorizzare l'indirizzo di casa ➔ P. 18

Per registrare **1** indirizzo di casa.

#### Memorizzare contatti ➔ P. 20

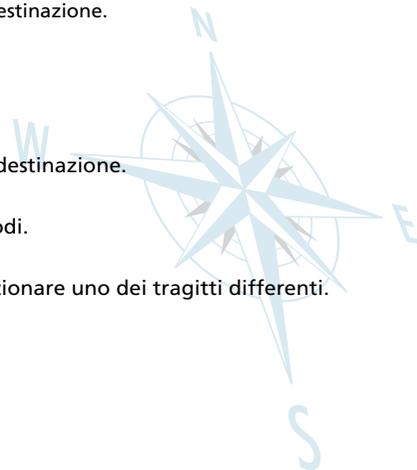
Per memorizzare posizioni da utilizzare come destinazione.

#### Inserire la destinazione ➔ P. 56

Per selezionare la destinazione tramite **9** metodi.

#### Selezionare il tragitto ➔ P. 73

Per impostare le preferenze di percorso e selezionare uno dei tragitti differenti.



#### Tracciare il percorso ➔ P. 75

Per seguire il tragitto in tempo reale con la guida vocale.

#### Informazioni sul traffico\* ➔ P. 84

Per visualizzare ed evitare punti di congestione e incidenti stradali.

\*: Disponibile solo in alcune aree.

#### Evitare determinate zone ➔ P. 39

Per impostare le vie e le zone oggetto di deviazione.

#### Aggiungere intermedi ➔ P. 88

Per aggiungere "soste" lungo il tragitto.



## Schermata CASA

Il sistema visualizza varie funzioni dalla schermata CASA. Selezionare **HOME** in qualsiasi momento per tornare alla schermata CASA.

 (alimentazione)

Tenere selezionato il pulsante  per circa dieci secondi per riavviare il sistema.

### HOME

Consente di visualizzare la schermata CASA.

### VOL (volume)

Consente di aumentare o ridurre il volume audio.

### MENU

Consente di visualizzare la schermata del menu di ciascuna funzione (questa opzione non viene utilizzata nella app di navigazione).

### BACK

Consente di tornare alla schermata precedente.

 (modalità di visualizzazione)

Consente di passare manualmente dalla modalità Giorno alla modalità Notte e viceversa.



### Navigazione

Consente di visualizzare la schermata mappa e di azionare il sistema di navigazione.

### Lista app/widget

Consente di visualizzare la **lista app/widget**. È inoltre possibile visualizzare la schermata del menu di navigazione da selezionare dalla **lista app/widget**.



App di navigazione

## Schermata del menu di navigazione

Consente di visualizzare la schermata mappa e di utilizzare le funzioni di navigazione.

### Intensità del segnale GPS P. 115

Consente di visualizzare lo stato dei satelliti.

### Dove si va? P. 56

Consente di selezionare i metodi di ricerca per inserire una destinazione per la guida vocale.

### Applicazioni P. 102

Consente di visualizzare le funzioni utili integrate nel sistema di navigazione.



### Mappa P. 6

Consente di visualizzare la schermata mappa.

### Impostazioni P. 15

Consente di modificare le impostazioni per le funzioni di navigazione.

## Funzionamento del touchscreen

È possibile utilizzare il sistema usando il dito sul touchscreen.

Il sistema può essere utilizzato se si indossano guanti sottili, tuttavia la risposta del sistema potrebbe risultare più difficoltosa.

### Tocco

Toccare leggermente lo schermo con il dito per selezionare una voce sullo schermo.



### Gesto rapido

Passare leggermente il dito da lato a lato o dall'alto in basso per scorrere una lista o una mappa.



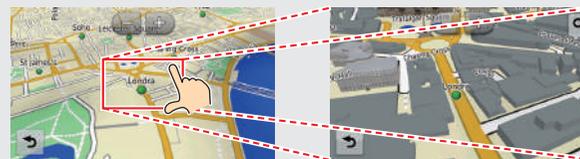
### Scorrimento

Spostare il dito lentamente sullo schermo per scorrere la mappa.



### Zoom avanti/indietro con le dita

Aprire o chiudere le dita sullo schermo per eseguire lo zoom avanti o indietro della mappa.



## Come inserire le informazioni

È possibile inserire informazioni (ad es., nomi di città, vie, numeri e simboli) quando richiesto sulle schermate di inserimento tramite un metodo differente.

### Mediante il touchscreen

Selezionare un carattere o un'icona sulla schermata per selezionarla.

- Selezionare  per rimuovere l'ultimo carattere inserito.
- Selezionare  per rimuovere tutti i caratteri inseriti.
- Selezionare  per visualizzare i caratteri in maiuscolo/minuscolo.
- Selezionare  per inserire uno spazio.
- Selezionare  per visualizzare altri tipi di caratteri.
- Selezionare  per cambiare la lingua della tastiera.



Sulle schermate di ricerca inserimento, vengono visualizzati i termini di ricerca suggeriti. Selezionare  per visualizzare una lista delle voci possibili.

## Guida

Il presente sistema di navigazione è dotato di informazioni di guida che indicano come utilizzare questa navigazione. 

1 Premere il pulsante **HOME** quindi selezionare **Navigazione**.

2 Selezionare **Apps**.

3 Selezionare **Guida**.

4 Selezionare un argomento della guida.



- Selezionare  per cercare gli argomenti tramite parola chiave.
- È anche possibile visualizzare un argomento della guida per selezionare  su ciascuna schermata di menu.

## Legenda della schermata mappa

Il colore della mappa varia a seconda della lingua selezionata.

Scala della mappa ➔ P.79

Icone punto di riferimento

Icone di funzionamento mappa ➔ P.79

Icone incidente

Posizione attuale del veicolo

Menu mappa ➔ P.80

Aree di attrazione

Nome della via attuale

Vie

Indicatore di flusso del traffico



-  Il traffico è scorrevole.
-  Il traffico è leggermente congestionato.
-  Il traffico è notevolmente congestionato o fermo.
-  Informazioni sul traffico non aggiornate.

## Durante la guida vocale

Durante la guida vocale, le informazioni sul percorso vengono visualizzate sulla schermata mappa. È possibile vedere le informazioni dettagliate sulla schermata delle informazioni di svolta.

### Schermata mappa



### Modalità giorno o notte

Premere il pulsante modalità di visualizzazione ☀️🌙 per passare manualmente dalla modalità Giorno alla modalità Notte e viceversa.



### Schermata di guida



## Navigazione—Indirizzi di casa e ritorno a casa

La funzione "Casa" calcola automaticamente il tragitto verso il proprio indirizzo di casa da qualsiasi posizione, selezionando semplicemente **Vai a casa**. È possibile memorizzare un indirizzo di casa. ➔ P.18

La sequenza delle azioni potrebbe variare a seconda dei dati mappa caricati sul veicolo.

### Memorizzazione dell'indirizzo di casa

1 Premere il pulsante **HOME** quindi selezionare **Navigazione**.

2 Selezionare **Percorso**.

3 Premere  quindi selezionare **Imposta posizione casa**.



4 Selezionare **Inserire indir..**

5 Selezionare **Cerca tutti**.



6 Inserire un numero civico, quindi selezionare **Fatto**.



7 Immettere una via, quindi selezionare **Fatto**.



8 Selezionare una via dalla lista.



Se viene visualizzata la schermata delle città, selezionare una città.

9 Selezionare un indirizzo dalla lista.

10 Selezionare **Seleziona**.

### Tragitto per casa

1 Premere il pulsante **HOME** quindi selezionare **Navigazione**.

2 Selezionare **Percorso**.

3 Selezionare **Vai a Casa**.



## Navigazione—Inserimento di una destinazione

Inserire la destinazione desiderata utilizzando uno dei diversi metodi, quindi seguire la guida vocale sulla mappa fino a destinazione.  
La sequenza delle azioni potrebbe variare a seconda dei dati mappa caricati sul veicolo.

- 1 Premere il pulsante **HOME** quindi selezionare **Navigazione**.
- 2 Selezionare **Dove si va?**.

- 3 Selezionare **Indirizzo**.



- 4 Selezionare **Ricerca tutto**.



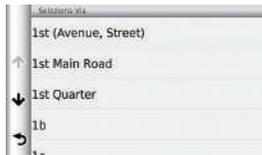
- 5 Inserire il numero civico e selezionare **Fatto** se necessario.



- 6 Inserire il nome della via della destinazione e selezionare **Fatto**.



- 7 Selezionare la via di destinazione dalla lista.



Se viene visualizzata la schermata delle città, selezionare una città.

- 8 Selezionare un indirizzo dalla lista.

- 9 Selezionare **Vai!**.  
Inizia la guida vocale fino alla destinazione.



- **Percorsi:** Scegliere uno dei percorsi.



- **i**: Consente di visualizzare la mappa della destinazione e salvare un luogo.



## Navigazione—Modifica di un percorso o di una destinazione

È possibile variare il percorso aggiungendo punti intermedi da visitare, aggiungendo vie da evitare o modificando la destinazione durante la guida vocale.

### Aggiunta di un punto intermedio ("sosta")

È possibile aggiungere punti intermedi lungo il proprio tragitto. ➔ P. 88

- 1 Premere il pulsante **HOME** quindi selezionare **Navigazione**.
- 2 Selezionare **Dove si va?**.
- 3 Scegliere il metodo di ricerca.
- 4 Selezionare la posizione da aggiungere alla lista destinazioni e selezionare **Vai!**.
- 5 Selezionare **Aggiungi a percorso attivo**.

- 6 Se necessario, modificare l'ordine delle destinazioni e selezionare **Fatto**.



### Modifica della destinazione

Sono disponibili tre metodi per specificare una nuova destinazione durante la guida vocale.

- Ricerca di ospedali, stazioni di polizia o stazioni di servizio nelle vicinanze ➔ P. 94  
Selezionare l'icona del veicolo e selezionare una voce.
- Selezionare un'icona sulla mappa ➔ P. 93  
Selezionare l'icona di una località/un punto di riferimento o una nuova zona due volte sulla mappa.
- Inserimento di una nuova destinazione ➔ P. 96  
Selezionare **Dove si va?**, quindi inserire una nuova destinazione.

### Annullamento del tragitto

- 1 Premere il pulsante **HOME** quindi selezionare **Navigazione**.
- 2 Selezionare **Visualizza mappa**.

- 3 Selezionare .



## Risoluzione dei problemi

Per maggiori informazioni ➔ P. 117

**D** Perché l'icona di posizione del veicolo sulla mappa resta leggermente indietro rispetto alla posizione effettiva, specialmente agli incroci?

**R** Questa condizione è assolutamente normale. Il sistema di navigazione non "conosce" l'ampiezza degli incroci. Notevoli differenze nella posizione del veicolo possono indicare una perdita temporanea del segnale GPS.

**D** Perché la visualizzazione dell'"ora di arrivo" talvolta aumenta anche se ci si avvicina alla destinazione?

**R** L'"ora di arrivo" è basata sul limite di velocità di ciascuna strada. L'"ora di arrivo" viene calcolata anche in base alle condizioni del traffico.

**D** Perché l'orologio si sposta spesso in avanti e indietro di un'ora?

**R** L'impostazione dell'orologio viene aggiornata automaticamente sulla base della localizzazione GPS.  
➔ **Ora corrente** P. 47

**D** Come attivare la guida vocale del sistema di navigazione?

- R**
1. Premere il pulsante **HOME**.  
Selezionare **Navigazione > Impostazioni > Navigazione**.  
Verificare che le **Indicazioni vocali** non siano impostate su off.
  2. Premere il pulsante **HOME** quindi selezionare **Impostazioni**.  
Selezionare **Sistema**, quindi selezionare la scheda **Suono/Bip**.  
Controllare che il **Volume** non sia impostato su 0.

**D** La batteria è scollegata o si è scaricata e il sistema di navigazione richiede un codice. Dove si trova?

**R** Nella maggior parte dei casi non è necessario inserire un codice. Tenere semplicemente premuto il pulsante  (alimentazione impianto stereo) più di due secondi per riattivare il sistema.  
➔ **Inizializzazione del sistema** P. 124

**D** Come specificare una destinazione se una città o una via inserita non viene trovata?

**R** Provare a selezionare la destinazione direttamente dalla mappa.

## Modalità d'uso del manuale

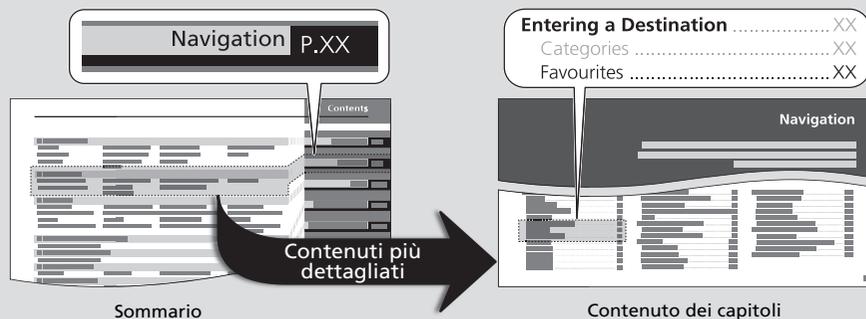
Nella presente sezione vengono descritti i diversi metodi disponibili per reperire agevolmente le informazioni contenute nel manuale.



### Ricerca all'interno del sommario

➔ P. 1

Due tipi di Sommari aiutano a reperire le informazioni desiderate.



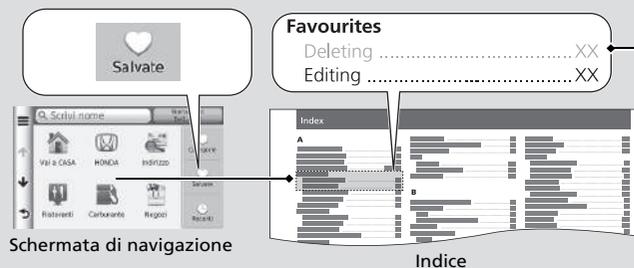
In primo luogo, trovare il capitolo generale relativo a quello che si sta cercando (ad es., inserendo una destinazione da Preferiti). Quindi, andare al capitolo interessato per un sommario più specifico.

Questo sommario più specifico mostra esattamente quali informazioni sono elencate per sezioni e titoli.



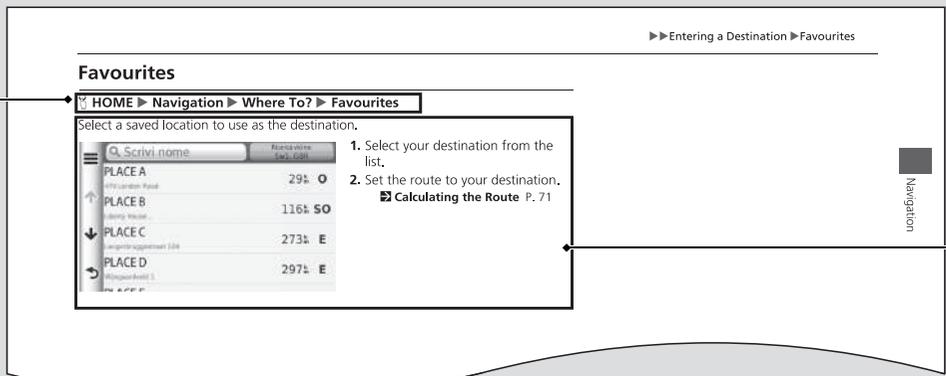
### Ricerca nell'indice ➔ P. 131

Le voci del menu visualizzate sulla schermata di navigazione (ad es. Preferiti) possono essere reperite singolarmente nell'indice.



L'indice consiste di termini principali e voci secondarie. Le voci secondarie aiutano a trovare la pagina desiderata in base a ciò che si sta cercando.

➔ Andare alla pagina successiva



Dopo aver seguito il menu ad albero, le istruzioni spiegano passo per passo come ottenere il risultato desiderato.

### Menu ad albero

Il menu ad albero funge da guida attraverso le opzioni del menu di sistema. Per raggiungere la funzione desiderata, seguire l'ordine delle operazioni mostrato nel menu ad albero.



Selezionare la voce sul pannello di controllo del sistema.  
*Selezionare HOME.*



Selezionare l'opzione dal menu.  
*Selezionare Preferiti.*

\* Pagine e immagini esemplificative della presente sezione possono differire da quelle reali.



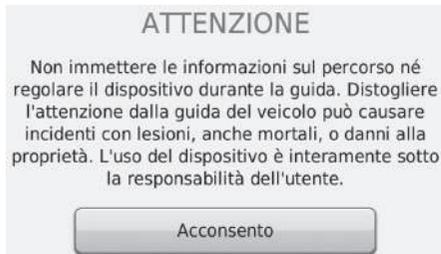
# Configurazione del sistema

La presente sezione descrive la procedura di avvio e le funzioni di navigazione e configurazione.



<b>Avvio</b> .....	16	Pulsanti mappa .....	33
<b>Dati personali</b> .....	17	Livelli mappa .....	34
Impostazione della posizione di casa .....	18	Plance .....	34
Eliminazione dei collegamenti rapidi .....	19	Mappe personali .....	35
Ubicazione Preferiti .....	20	<b>Navigazione</b> .....	36
<b>Impostazioni della modalità di</b>		Modalità di calcolo .....	37
<b>visualizzazione</b> .....	26	Elementi da evitare .....	38
Modifica manuale della modalità di		Elementi da evitare personalizzati .....	39
visualizzazione .....	26	<b>Traffico</b> .....	45
<b>Mappa e veicolo</b> .....	28	<b>Altre impostazioni</b> .....	46
Veicolo .....	29	Unità e Ora .....	46
Vista Mappa automobilistica (orientamento		Lingua e tastiera .....	49
mappa) .....	30	Dispositivo .....	52
Dettaglio mappa .....	31	<b>Azzeramento dei dati</b> .....	54
Tema mappa .....	32	Ripristina impostazioni di fabbrica .....	54

Il sistema di navigazione si avvia automaticamente quando si imposta la modalità di alimentazione su ACCESSORI oppure ACCENSIONE. All'avvio, viene visualizzata la seguente schermata di conferma.



1. Selezionare **OK**.
  - ▶ Viene visualizzata la schermata CASA.
  - ▶ Se non viene selezionato **OK**, la schermata diventerà completamente nera dopo 30 secondi.

2. Selezionare **Navigazione**.

3. Selezionare **Accetta**.

## Avvio

Evitare di rimanere concentrati sullo schermo e guidare in sicurezza rispettando le limitazioni effettive del traffico.

In caso di interruzione dell'alimentazione del sistema di navigazione, potrebbe essere necessario premere e tenere premuto il pulsante (alimentazione impianto stereo) per più di due secondi, oppure potrebbe essere richiesto il codice di sicurezza a 5 cifre.

➤ **Inizializzazione del sistema** P. 124

È anche possibile avviare l'app di navigazione selezionando sulla schermata CASA.

➤ **Schermata CASA** P. 3

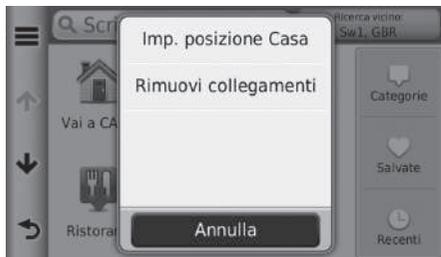
Quando si utilizza l'app di navigazione, il sistema potrebbe chiudere le altre app.

In caso di connessione tramite un telefono vivavoce *Bluetooth*®, la schermata dell'app di navigazione passerà alla schermata in arrivo quando si riceve una chiamata.

# Dati personali

## HOME ► Navigazione ► Dove si va?

Utilizzare il menu delle informazioni personali per impostare la posizione di casa. È inoltre possibile eliminare i collegamenti rapidi indesiderati.



1. Selezionare .  
► Viene visualizzata la schermata del menu.
2. Selezionare una voce.

Sono disponibili le seguenti voci:

- **Impostare la posizione di casa:** Consente di impostare la posizione di casa.  
     **Impostazione della posizione di casa** P. 18
- **Rimuovere i collegamenti rapidi:** Consente di eliminare i collegamenti rapidi.  
     **Eliminazione dei collegamenti rapidi** P. 19

## Impostazione della posizione di casa

HOME ► Navigazione ► Dove si va? ► ► Impostare posizione casa



1. Selezionare una voce.
2. Selezionare la posizione della casa.
3. Selezionare **Seleziona**.

Configurazione del sistema

Sono disponibili le seguenti voci:

- **Inserire indir.:** Consente di impostare la posizione di casa inserendo l'indirizzo.
  - ▣ **Memorizzazione dell'indirizzo di casa** P. 8
- **Usa la mia posizione attuale:** Consente di impostare la posizione attuale come posizione di casa.
- **Scegli da ultimi risultati trovati:** Consente di impostare la posizione di casa da una posizione trovata di recente.

## Eliminazione dei collegamenti rapidi

HOME ► Navigazione ► Dove si va? ►  ► Rimuovi collegamenti rapidi



1. Selezionare un collegamento rapido che si desidera eliminare con .



2. Selezionare nuovamente un collegamento rapido.
3. Selezionare **Salva**.

## Ubicazione Preferiti

È possibile salvare le posizioni in modo da potervi accedere rapidamente e creare i relativi percorsi.

### Salvataggio di una posizione preferita



1. Visualizzare la schermata in cui è possibile confermare la posizione della destinazione.

➤ **Inserimento di una destinazione**  
P. 56

2. Selezionare .
3. Selezionare Salva.
4. Selezionare OK.

## ■ Salvataggio della posizione attuale

📍 HOME ► Navigazione ► Mappa



1. Selezionare l'icona del veicolo.
2. Selezionare **Salva**.

3. Inserire il nome di una posizione.
4. Selezionare **Fatto**.
5. Selezionare **OK**.

## ☒ Salvataggio della posizione attuale

La posizione del veicolo potrebbe non essere visualizzata quando:

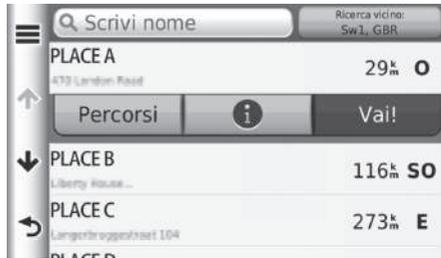
- L'automobile procede fuori strada.
- I dati della posizione veicolo non possono essere aggiornati.

SEGUE

21

## Modifica di una posizione preferita

📍 HOME ► Navigazione ► Dove si va? ► Preferiti



1. Selezionare la posizione salvata che si desidera modificare.
2. Selezionare .



3. Selezionare .
4. Selezionare **Modifica**.



5. Selezionare una voce.

Sono disponibili le seguenti voci:

- **Nome:** Consente di inserire un nuovo nome per la posizione.
- **Numero di telefono:** Consente di inserire un numero di telefono.
- **Categorie:** Consente di creare o modificare la categoria in cui questa posizione viene salvata.
- **Cambia simbolo mappa:** Consente di selezionare un nuovo simbolo.

## Eliminazione di una posizione preferita

HOME ► Navigazione ► Dove si va? ► Preferiti



1. Selezionare la posizione salvata che si desidera eliminare.
2. Selezionare .



3. Selezionare .
4. Selezionare **Elimina**.
5. Selezionare **Sì**.

## ■ Eliminazione delle posizioni preferite

📍 HOME ► Navigazione ► Dove si va? ► Preferiti



1. Selezionare .
2. Selezionare Elimina Mie Posizioni.



3. Selezionare la posizione salvata che si desidera eliminare.
  - Selezionare **Seleziona tutti** per eliminare tutte le posizioni salvate.
4. Selezionare **Cancela**.
5. Selezionare **Si**.

## Impostazioni della modalità di visualizzazione

### Modifica manuale della modalità di visualizzazione

Per impostare la luminosità dello schermo separatamente per le modalità giorno e notte. Premere il pulsante modalità di visualizzazione  per scorrere tra le modalità di visualizzazione (da Giorno a Notte a Off).



Premere il pulsante modalità di visualizzazione .

- ▶ La barra della Luminosità viene visualizzata per alcuni secondi.
- ▶ Selezionare  o  per regolare la luminosità.

#### ☒ Modifica manuale della modalità di visualizzazione

È anche possibile regolare la luminosità del display tramite scorrimento o gesto rapido sulla barra.

Controllo illuminazione	Priorità	Funzionamento
Pulsante 	1	Consente di selezionare la modalità di visualizzazione Giorno o Notte quando l'utente desidera modificare temporaneamente la luminosità del display. <b>Tenere presente che:</b> Questo pulsante esclude la regolazione di luminosità di tutti gli altri display impostata automaticamente dal sensore di luminosità o modificata manualmente dalla schermata Impostazioni sistema.
Pulsanti di regolazione dell'illuminazione dei trattini (per la posizione vedere il Manuale utente)	2	Quando i fari sono accesi e si desidera la modalità di visualizzazione Giorno, regolare l'illuminazione alla massima luminosità (bip multipli). <b>Tenere presente che:</b> Riportare la luminosità della plancia alla gamma intermedia per consentire la commutazione automatica in base all'accensione o allo spegnimento dei fari.
Fari (Auto*/On/Off)	3	Se accesi, la visualizzazione passa alla modalità notte. I precedenti tre comandi sopra citati sono in grado di "annullare" questa funzione. <b>Tenere presente che:</b> Utilizzare il pulsante  oppure regolare l'illuminazione della plancia alla massima luminosità, per impostare il display sull'opzione desiderata.

# Mappa e veicolo

## HOME ► Navigazione ► Impostazioni ► Mappa e veicolo

Modificare le impostazioni della mappa.



Selezionare una voce.

Sono disponibili le seguenti voci:

- **Veicolo:** Consente di cambiare l'icona che rappresenta la propria posizione sulla mappa.  
➤ **Veicolo** P. 29
- **Cartina di guida:** Consente di impostare la prospettiva sulla mappa.  
➤ **Vista Mappa automobilistica (orientamento mappa)** P. 30
- **Dettagli mappa:** Consente di impostare il livello dei dettagli sulla mappa. Più dettagli possono rallentare la visualizzazione della mappa.  
➤ **Dettaglio mappa** P. 31
- **Tema mappa:** Consente di modificare il colore dei dati mappa.  
➤ **Tema mappa** P. 32
- **Pulsanti mappa:** Consente di impostare le icone incluse sulla mappa. Sulla mappa è possibile includere fino a tre icone.  
➤ **Pulsanti mappa** P. 33
- **Livelli della mappa:** Consente di impostare i dati visualizzati sulla mappa.  
➤ **Livelli mappa** P. 34
- **Plance:** Consente di impostare il layout della plancia della mappa.  
➤ **Plance** P. 34

- **Zoom automatico:** Consente di impostare lo zoom automatico sulla schermata mappa.
- **Mappe personali:** Consente di impostare le mappe installate che il dispositivo può utilizzare.
  - ▣ **Mappe personali** P. 35

## Veicolo

📍 HOME ► Navigazione ► Impostazioni ► Mappa e veicolo ► Veicolo

È possibile scegliere l'icona raffigurante il veicolo.



1. Scegliere un'opzione.
2. Selezionare **Salva**.

## Vista Mappa automobilistica (orientamento mappa)

HOME ► Navigazione ► Impostazioni ► Mappa e veicolo ► Cartina di guida

Selezionare l'orientamento mappa.



1. Scegliere un'opzione.
2. Selezionare Salva.

Sono disponibili le seguenti opzioni:

- **Traccia in alto:** Visualizza la mappa con la direzione di marcia rivolta verso l'alto.
- **Nord in alto:** Visualizza la mappa con il Nord sempre rivolto in alto.
- **3D (impostazioni di fabbrica):** Visualizza la mappa in 3D con la direzione di marcia rivolta verso l'alto.

## Dettaglio mappa

📍 HOME ► Navigazione ► Impostazioni ► Mappa e veicolo ► Dettaglio mappa

Impostare il livello dei dettagli sulla mappa.



1. Scegliere un'opzione.
2. Selezionare **Salva**.

Sono disponibili le seguenti opzioni:

- **Maggiore:** Consente di impostare al massimo il livello dei dettagli mostrati sulla mappa.
- **Normale** (impostazioni di fabbrica): Consente di impostare il livello normale dei dettagli mostrati sulla mappa.
- **Minore:** Consente di impostare il livello minimo dei dettagli mostrati sulla mappa.

## Tema mappa

HOME ► Navigazione ► Impostazioni ► Mappa e veicolo ► Tema mappa

Modificare il colore dei dati mappa.

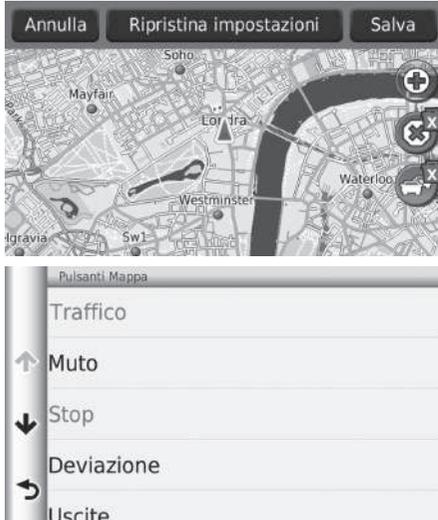


1. Scegliere un'opzione.
2. Selezionare **Salva**.

## Pulsanti mappa

📍 HOME ► Navigazione ► Impostazioni ► Mappa e veicolo ► Pulsanti mappa

Impostare i collegamenti rapidi visualizzati nel menu degli strumenti della mappa.



1. Selezionare  se si desidera eliminare, quindi selezionare **OK**.
2. Selezionare  per aggiungere un nuovo collegamento rapido.
3. Scegliere un'opzione.
4. Selezionare **Salva**.

### ☒ Pulsanti mappa

#### Ripristino delle impostazioni predefinite

Consente di ripristinare le impostazioni di fabbrica.

## Livelli mappa

HOME ► Navigazione ► Impostazioni ► Mappa e veicolo ► Livelli mappa

Impostare i dati visualizzati sulla schermata mappa.



1. Scegliere un'opzione.
2. Selezionare Salva.

Configurazione del sistema

## Plance

HOME ► Navigazione ► Impostazioni ► Mappa e veicolo ► Plance

Cambiare il layout della plancia.

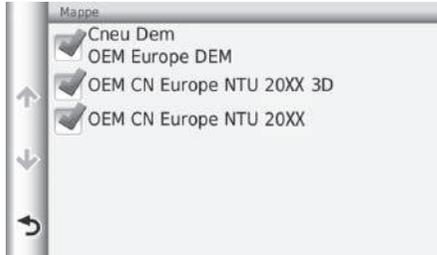


1. Selezionare  o .
2. Selezionare Salva.

## Mappe personali

🔗 HOME ► Navigazione ► Impostazioni ► Mappa e veicolo ► Mappe

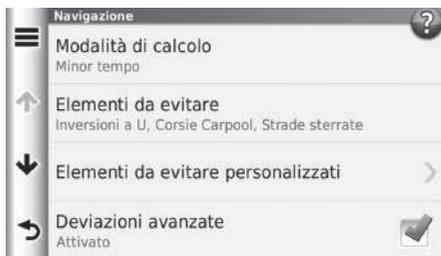
Impostare le mappe installate che il dispositivo può utilizzare.



Scegliere un'opzione.

HOME ► Navigazione ► Impostazioni ► Navigazione

Modificare le impostazioni di navigazione.



Sono disponibili le seguenti voci:

- **Modalità di calcolo:** Consente di impostare le preferenze percorso.
  - **Modalità di calcolo** P. 37
- **Elementi da evitare:** Consente di impostare le caratteristiche della strada da evitare su un percorso.
  - **Elementi da evitare** P. 38
- **Elementi da evitare personalizzati:** Consente di evitare strade o aree specifiche.
  - **Elementi da evitare personalizzati** P. 39
- **Deviazioni avanzate:** Consente di impostare la lunghezza della deviazione.
- **Modo sicuro:** Consente di impostare il limite di funzionamento durante la guida.
- **Indicazioni vocali:** Consente di attivare o disattivare le indicazioni vocali.
- **Simulatore GPS:** Consente di arrestare la ricezione del segnale GPS da parte del dispositivo.

» Navigazione

Modalità sicura e simulatore GPS sono impostati su off per impostazioni di fabbrica.

## Modalità di calcolo

📍 HOME ► Navigazione ► Impostazioni ► Navigazione ► Modalità di calcolo

Impostare le preferenze percorso (metodo di calcolo).



1. Scegliere un'opzione.
2. Selezionare **Salva**.

Sono disponibili le seguenti voci:

- **Minor tempo** (impostazioni di fabbrica): Calcola i percorsi più rapidi in termini di tempo ma che possono essere più lunghi in termini di distanza.
- **Distanza più breve**: Calcola i percorsi più brevi in termini di distanza ma che possono essere più lunghi in termini di tempo.
- **Meno carburante**: Calcola i percorsi che consentono di consumare meno carburante rispetto agli altri.

## Elementi da evitare

HOME ► Navigazione ► Impostazioni ► Navigazione ► Elementi da evitare



1. Scegliere un'opzione.
2. Selezionare Salva.

Sono disponibili le seguenti voci:

- **Inversioni a U:** Consente di evitare le inversioni a U.
- **Autostrade:** Consente di evitare le autostrade.
- **Pedaggi:** Consente di evitare le strade a pedaggio.
- **Traghetti:** Consente di evitare i traghetti.
- **Corsie condivise:** Consente di evitare le corsie condivise.
- **Strade non asfaltate:** Consente di evitare le strade non asfaltate.

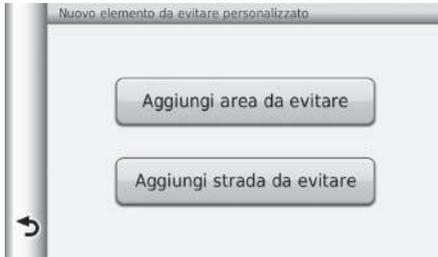
Elementi da evitare

Autostrade, Strade a pedaggio e Traghetti sono impostati su off per impostazioni di fabbrica.

## Elementi da evitare personalizzati

🔑 HOME ► Navigazione ► Impostazioni ► Navigazione ► Elementi da evitare personalizzati

Questa funzione consente di evitare aree e tratti di strada specifici. È possibile attivare e disattivare gli elementi da evitare personalizzati secondo necessità.



Scegliere un'opzione.

- Selezionare **Agg. nuovo elem. da evitare personalizz.** se già memorizzati elementi da evitare personalizzati.

Sono disponibili le seguenti opzioni:

- **Aggiungi area da evitare:** Consente di impostare un'area da evitare.
  - ☑ **Aggiunta di un'area da evitare** P. 40
- **Aggiungi strada da evitare:** Consente di impostare una strada da evitare.
  - ☑ **Aggiunta di una strada da evitare** P. 41

## ■ Aggiunta di un'area da evitare

🔑 HOME ► Navigazione ► Impostazioni ► Navigazione ► Elementi da evitare personalizzati ► Aggiungi area da evitare



1. Selezionare l'angolo superiore sinistro (destra) dell'area da evitare. Selezionare **Successivo**.
  - Viene visualizzata l'icona 📍 sulla mappa.



2. Selezionare l'angolo inferiore destro (sinistra) dell'area da evitare. Selezionare **Successivo**.
  - L'area selezionata viene ombreggiata sulla mappa.



3. Selezionare **Fatto**.

### ■ Aggiunta di una strada da evitare

📍 **HOME ► Navigazione ► Impostazioni ► Navigazione ► Elementi da evitare personalizzati ► Aggiungi strada da evitare**



1. Selezionare il punto di partenza del tratto di strada da evitare. Selezionare **Successivo**.  
► Viene visualizzata l'icona 📍 sulla mappa.



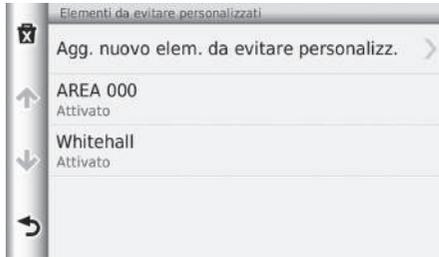
2. Selezionare il punto di arrivo del tratto di strada. Selezionare **Successivo**.
  - La strada selezionata viene visualizzata in rosa.



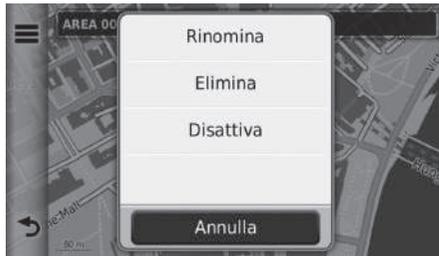
3. Selezionare **Fatto**.

## ■ Modifica di un elemento da evitare personalizzato

📍 HOME ► Navigazione ► Impostazioni ► Navigazione ► Elementi da evitare personalizzati



1. Selezionare l'area o la strada da modificare dall'elenco.



2. Selezionare ☰.
- Viene visualizzata la schermata del menu.
3. Selezionare una voce.

Sono disponibili le seguenti voci:

- **Rinomina:** Consente di inserire un nuovo nome.
- **Elimina:** Consente di cancellare un'area o una strada selezionata.
- **Disattiva:** Consente di disattivare l'elemento da evitare.

## ■ Eliminazione degli elementi da evitare personalizzati

🔑 HOME ► Navigazione ► Impostazioni ► Navigazione ► Elementi da evitare personalizzati



1. Selezionare .

2. Selezionare le voci che si desidera cancellare.  
► Selezionare **Seleziona tutto** per tutte le voci della lista.

3. Selezionare **Elimina**.

## HOME ► Navigazione ► Impostazioni ► Traffico



Selezionare una voce.

Sono disponibili le seguenti voci:

- **Traffico:** Consente di attivare la funzione traffico.
- **Fornitore corrente:** Consente di impostare il fornitore delle informazioni sul traffico da utilizzare per i dati sul traffico.
- **Abbonamenti:** Consente di visualizzare gli elenchi degli abbonamenti attuali per le informazioni sul traffico.
- **Ottimizza percorso:** Consente di utilizzare i Tragitti ottimizzati in modalità **Su richiesta** o **Automatica**.  
**Su richiesta:** Consente di modificare il percorso quando si ricevono informazioni sul traffico.  
**Automatico:** Ottimizza automaticamente il tragitto quando si ricevono informazioni sul traffico.

## » Traffico

Le informazioni sul traffico sono disponibili in alcune zone.

## Unità e Ora

HOME ► Navigazione ► Impostazioni ► Unità e Ora

Impostare il formato dell'ora e regolare l'ora attuale per la schermata di navigazione. È anche possibile impostare le unità della mappa.



Selezionare una voce.

Sono disponibili le seguenti voci:

- **Ora attuale:** Consente di impostare l'ora del dispositivo.
  - **Ora corrente** P. 47
- **Formato ora:** Consente di selezionare il formato 12 ore, 24 ore o UTC.
  - **Formato orario** P. 47
- **Unità:** Consente di impostare l'unità di misura utilizzata per le distanze.
  - **Unità** P. 48

## ■ Ora corrente

📍 HOME ► Navigazione ► Impostazioni ► Unità e Ora ► Ora corrente



Eseguire un gesto rapido per regolare l'ora attuale.

## ■ Formato orario

📍 HOME ► Navigazione ► Impostazioni ► Unità e Ora ► Formato orario



1. Selezionare una voce.
2. Selezionare **Salva**.

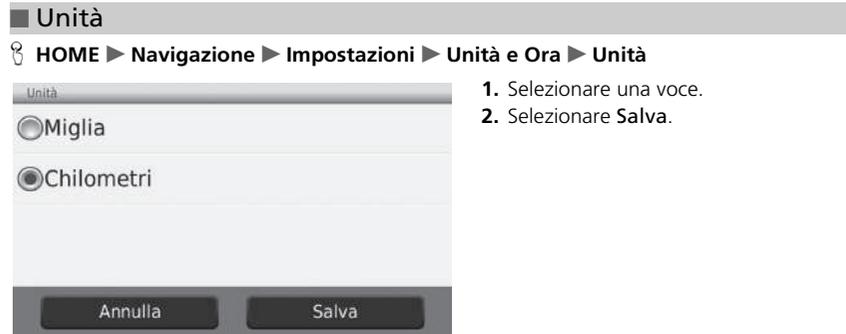
Sono disponibili le seguenti voci:

- **24 ore:** Visualizza il formato 24 ore.
- **12 ore:** Visualizza il formato 12 ore.
- **UTC:** Visualizza l'ora UTC (Coordinate Universal Time).

## ☒ Ora corrente

### Automatico

Consente di impostare automaticamente l'ora quando il sistema di navigazione riceve i segnali satellitari. L'impostazione di fabbrica è On.



1. Selezionare una voce.
2. Selezionare **Salva**.

Sono disponibili le seguenti voci:

- **Miglia**: Consente di impostare l'unità su miglia.
- **Chilometri**: Consente di impostare l'unità su chilometri.

## Lingua e tastiera

🔍 HOME ► Navigazione ► Impostazioni ► Lingua e tastiera

Consente di impostare la lingua per l'unità e il layout della tastiera.



Selezionare una voce.

Sono disponibili le seguenti voci:

- **Lingua voce:** Consente di impostare la lingua delle richieste vocali.
  - 📖 **Lingua Voce** P. 50
- **Lingua tastiera:** Consente di impostare la lingua della tastiera.
  - 📖 **Modo tastiera** P. 50
- **Layout tastiera:** Consente di imposta il layout della tastiera.
  - 📖 **Layout tastiera** P. 51

### ☒ Lingua e tastiera

Quando si seleziona una lingua per il sistema, l'impostazione della lingua dell'app di navigazione viene commutata automaticamente.

Vedere il Manuale utente per le istruzioni.

SEGUE

## Lingua Voce

HOME ► Navigazione ► Impostazioni ► Lingua e tastiera ► Lingua Voce



1. Selezionare una lingua dalla lista.
2. Selezionare Salva.

## Modo tastiera

HOME ► Navigazione ► Impostazioni ► Lingua e tastiera ► Lingua tastiera



1. Selezionare una lingua dalla lista.
2. Selezionare Salva.

## Layout tastiera

HOME ► Navigazione ► Impostazioni ► Lingua e tastiera ► Layout tastiera



1. Scegliere un'opzione.
2. Selezionare Salva.

Sono disponibili le seguenti opzioni:

- **QWERTY** (impostazioni di fabbrica): Consente di impostare il layout della tastiera su QWERTY.
- **ABCDE**: Consente di impostare il layout della tastiera su ABCDE.

## Dispositivo

HOME ► Navigazione ► Impostazioni ► Dispositivo



Scegliere un'opzione.

Sono disponibili le seguenti opzioni:

- **Circa:** Visualizza le informazioni sul dispositivo.  
    ➤ **Circa** P. 53
- **Cronologia di viaggio:** Consente al dispositivo di registrare informazioni per i percorsi suggeriti, i percorsi e le destinazioni precedenti nonché le caratteristiche del registro di viaggio.
- **Canc. cronol. di viaggio:** Consente di cancellare le informazioni registrate.
- **Aggiorna mappa:** Visualizza la schermata di descrizione degli aggiornamenti mappe.  
    ➤ **Come ottenere un aggiornamento della navigazione** P. 127

## ■ Circa

🔑 HOME ▶ Navigazione ▶ Impostazioni ▶ Dispositivo ▶ Info

Visualizzare le informazioni sul dispositivo.

**Info**

**Modello:** Garmin Navigator  
**ID Unità:** XXXXXXXXXXX  
**Versione software:** X.XX  
**HONDA:** X.XX  
**Audio:** 1.40 (Italiano-Silvia)  
**Testo:** 4.7 (Italiano)

---

**Copyright:**

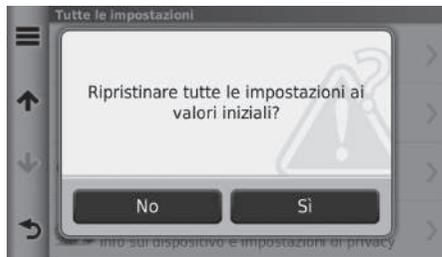
- [Mappe dettagliate](#)
- [Mappa base](#)

# Azzeramento dei dati

## Ripristina impostazioni di fabbrica

HOME ► Navigazione ► Impostazioni ► ☰

È possibile ripristinare tutte le impostazioni sui valori di fabbrica.



1. Selezionare **Ripristina**.
2. Selezionare **Si**.

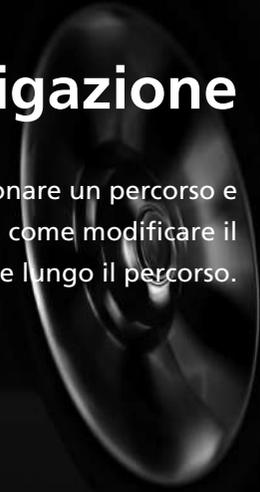
### ☒ Ripristina impostazioni di fabbrica

Se si desidera ripristinare i dati di fabbrica dell'app di navigazione, selezionare **Ripristina dati di fabbrica** del sistema.

Per ulteriori dettagli, consultare il Manuale utente.

Quando si seleziona ☰ in ciascuna categoria delle impostazioni, è possibile ripristinare la categoria selezionata.

# Navigazione



La presente sezione descrive come inserire una destinazione, selezionare un percorso e seguire il tragitto fino alla destinazione. La stessa descrive anche come modificare il tragitto o la destinazione lungo il percorso.

<b>Inserimento di una destinazione</b> .....	56	<b>Funzionamento mappa</b> .....	79
HONDA.....	59	Menu mappa.....	80
Indirizzo .....	60	Informazioni sul traffico (per i paesi per i quali è applicabile) .....	84
Categorie .....	65	<b>Modifica del tragitto</b> .....	86
Preferiti .....	70	Interruzione del tragitto .....	86
Cronologia.....	70	Deviazione .....	86
Su mappa .....	71	Aggiunta di intermedi .....	88
<b>Calcolo del tragitto</b> .....	72	Modifica di un elenco di destinazioni .....	89
Visualizzazione dei tragitti .....	73	<b>Modifica della destinazione</b> .....	93
Visualizzazione della mappa della destinazione ..	74	Selezione di una destinazione sulla mappa .....	93
<b>Guida fino a destinazione</b> .....	75	Ricerca edificio nelle vicinanze.....	94
Visualizzazione del tragitto.....	75	Inserimento di una nuova destinazione .....	96
		Inserimento di una nuova destinazione da Pianifica percorsi .....	97

# Inserimento di una destinazione

## HOME ► Navigazione ► Dove si va?

Questa sezione descrive come inserire una destinazione per la guida vocale.

Selezionare una voce.



Collegamenti rapidi

Sono disponibili le seguenti voci:

- **Inserisci ricerca:** Consente di impostare una destinazione inserendo una categoria, un marchio, un indirizzo o una città.
  - **Uso della barra di ricerca** P. 57
- **Ricerca nelle vicinanze:** Consente impostare selezionando l'area di ricerca.
  - **Modifica dell'area di ricerca** P. 58
- **Vai a Casa:** Consente di impostare come destinazione il proprio indirizzo di casa.
  - **Tragitto per casa** P. 8
- **HONDA:** Consente di impostare una destinazione immettendo un concessionario Honda.
- **Indirizzo:** Consente di impostare una destinazione mediante l'inserimento di un indirizzo.
  - **Indirizzo** P. 60
- **Categorie:** Consente di impostare una destinazione selezionando una categoria.
  - **Categorie** P. 65
- **Preferiti:** Consente di impostare una destinazione selezionando una posizione memorizzata nella lista Preferiti.
  - **Preferiti** P. 70

- **Cronologia:** Consente di impostare una destinazione selezionando una destinazione precedente.
  - **Cronologia** P. 70
- **Personalizza:** Consente di aggiungere collegamenti rapidi al menu **Dove si va?**.
  - **Aggiunta di collegamenti rapidi** P. 59

## ■ Uso della barra di ricerca

🔍 **HOME ► Navigazione ► Dove si va? ► Inserisci ricerca**

È possibile utilizzare la barra di ricerca per cercare le destinazioni immettendo una categoria, un marchio, un indirizzo o una città.



1. Inserire un termine da cercare.
  - I termini di ricerca suggeriti vengono visualizzati sotto la barra di ricerca durante la digitazione.
2. Selezionare **Q** o il termine di ricerca suggerito.
3. Selezionare la destinazione dalla lista.
4. Impostare il percorso per la destinazione.
  - **Calcolo del tragitto** P. 72

## ►► Uso della barra di ricerca

- Per cercare un tipo di attività, immettere un nome di categoria, come ad esempio "sale cinematografiche."
- Per la ricerca di un'attività tramite nome, immettere tutto o parte del nome.
- Per cercare un indirizzo nelle vicinanze, inserire il numero civico o la via.
- Per cercare un indirizzo in un'altra città, immettere la via, il numero civico, la città e lo stato.
- Per cercare una città, immettere la città e lo stato.

## Modifica dell'area di ricerca

📍 HOME ► Navigazione ► Dove si va? ► Cerca vicino

Per impostazione predefinita, il dispositivo individua le posizioni più vicine alla posizione attuale. È possibile trovare una posizione vicina a un'altra città o posizione.



Selezionare una voce.

Sono disponibili le seguenti voci:

- **Dove sono ora:** Esegue la ricerca in prossimità della posizione attuale.
- **Il mio percorso attivo:** Ricerca lungo il percorso corrente.
- **La mia destinazione:** Esegue la ricerca in prossimità della destinazione attuale.
- **Un'altra città:** Esegue la ricerca in prossimità della città inserita.
- **Una destinazione recente:** Esegue la ricerca in prossimità di una destinazione recente.
- **Destinazione preferita:** Esegue la ricerca in prossimità di una località preferita.

## ✕ Modifica dell'area di ricerca

Il mio percorso attivo e La mia destinazione possono essere impostati quando il percorso è attivo.

## ■ Aggiunta di collegamenti rapidi

📍 HOME ► Navigazione ► Dove si va? ► Personalizza

È possibile memorizzare fino a 36 icone di collegamenti rapidi.

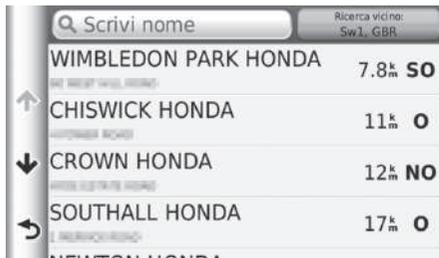


Selezionare la voce che si desidera aggiungere a un collegamento rapido.

## HONDA

📍 HOME ► Navigazione ► Dove si va? ► HONDA

Individuare servizi HONDA per una destinazione.



1. Selezionare il nome desiderato dalla lista.
2. Impostare il percorso per la destinazione.
  - **Calcolo del tragitto** P. 72

## ☒ Aggiunta di collegamenti rapidi

È possibile eliminare i collegamenti rapidi indesiderati.

➤ **Eliminazione dei collegamenti rapidi** P. 19

## Indirizzo

📍 HOME ► Navigazione ► Dove si va? ► Indirizzo

Selezionare un indirizzo da utilizzare come destinazione. Viene visualizzato la nazione in cui ci trova (ad es. Regno Unito).



Selezionare una voce.

Sono disponibili le seguenti voci:

- **Digita la città:** Consente di selezionare la città di destinazione.  
➤ **Selezione della città** P. 63
- **Digita codice postale:** Consente di selezionare il codice postale della destinazione.  
➤ **Selezione del codice postale** P. 64
- **Cerca tutti:** Consente di selezionare un indirizzo da utilizzare come destinazione.  
➤ **Ricerca tutto** P. 62
- **Cambia Nazione:** Consente di selezionare il paese.  
➤ **Selezione della nazione** P. 61

## ■ Selezione della nazione

📍 HOME ► Navigazione ► Dove si va? ► Indirizzo ► Cambia Nazione



1. Inserire un nome di nazione.



2. Selezionare una nazione dalla lista.

## Ricerca tutto

🔑 HOME ► Navigazione ► Dove si va? ► Indirizzo ► Ricerca tutto



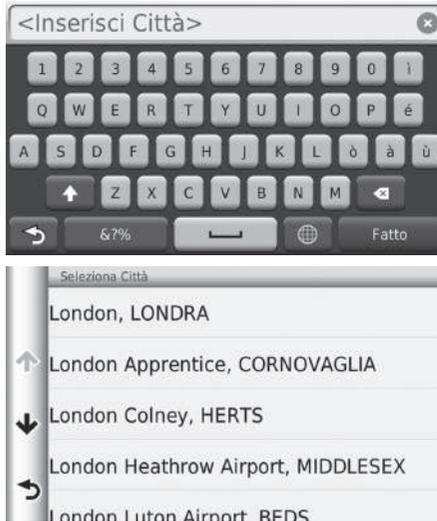
1. Inserire il numero civico. Selezionare **Fatto**.
2. Inserire il nome della via. Selezionare **Fatto**.
  - Mano a mano che si inseriscono alcune lettere, viene visualizzata una lista di suggerimenti corrispondenti, con in alto quelli che si avvicinano maggiormente.
3. Selezionare la via di destinazione dalla lista.
  - Se viene visualizzata la schermata delle città, selezionare una città.
4. Impostare il percorso per la destinazione.
  - ➡ **Calcolo del tragitto** P. 72

## » Ricerca tutto

La sequenza delle azioni potrebbe variare a seconda dei dati mappa caricati sul veicolo.

## ■ Selezione della città

📍 HOME ► Navigazione ► Dove si va? ► Indirizzo ► Digita la città



1. Inserire il nome di una città diversa. Selezionare **Fatto**.
  - Mano a mano che si inseriscono alcune lettere, viene visualizzata una lista di suggerimenti corrispondenti, con in alto quelli che si avvicinano maggiormente.
  
2. Selezionare la città di destinazione dalla lista.
  - Successivamente, sarà richiesto di inserire un numero civico.
  - **Ricerca tutto** P. 62

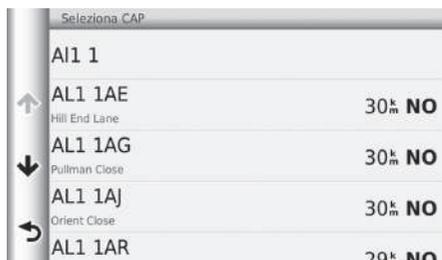
## ☒ Selezione della città

Non è necessario inserire spazi o simboli (ad es. &, -, %).

La sequenza delle azioni potrebbe variare a seconda dei dati mappa caricati sul veicolo.

## Selezione del codice postale

📍 HOME ► Navigazione ► Dove si va? ► Indirizzo ► Digita codice postale



1. Inserire il codice postale. Selezionare **Fatto**.
2. Selezionare il codice postale della destinazione dalla lista.
3. Inserire il numero civico. Selezionare **Fatto**.
4. Inserire il nome della via. Selezionare **Fatto**.
5. Selezionare la via di destinazione dalla lista.

📍 **Calcolo del tragitto** P. 72

## ☒ Selezione del codice postale

La sequenza delle azioni potrebbe variare a seconda dei dati mappa caricati sul veicolo.

## Categorie

Selezionare la categoria di un luogo (ad es., ristoranti, stazioni di rifornimento, negozi) memorizzato nel database mappa per cercare la destinazione.

### ■ Individuazione di una posizione per categoria

📍 HOME ► Navigazione ► Dove si va? ► Categorie



1. Selezionare una categoria.

2. Selezionare una sottocategoria.  
 ► Se non viene visualizzata la schermata della sottocategoria, andare al punto 3.

### ☒ Categorie

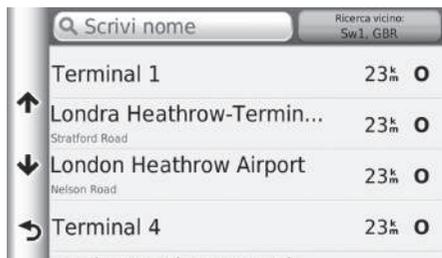
Questa opzione è conveniente se non si conosce il nome esatto di una località oppure se si vuole restringere il numero di risultati relativi a località con un nome in comune.

Quando si imposta la destinazione o un punto intermedio, non vengono visualizzate le stesse categorie di icone.

#### Schermata Ricerca rapida

Dopo aver eseguito la ricerca di una destinazione, alcune categorie visualizzano un elenco **Ricerca rapida** che mostra le quattro destinazioni selezionate.





3. Selezionare il nome di una località dalla lista.

4. Impostare il percorso per la destinazione.

➤ **Calcolo del tragitto** P. 72

## ■ Individuazione di una posizione per incroci

📍 HOME ► Navigazione ► Dove si va? ► Categorie ► Incroci

Per selezionare l'incrocio di due vie come destinazione.



1. Selezionare **Scrivi città**.
  - Se si seleziona **Ricerca tutto**, andare al punto 3.
  - Selezionare **Cambia Nazione**, se necessario.
    - ▣ **Selezione della nazione** P. 61
2. Inserire il nome di una città. Selezionare **Fatto**.
  - Mano a mano che si inseriscono alcune lettere, viene visualizzata una lista di suggerimenti corrispondenti, con in alto quelli che si avvicinano maggiormente.
3. Selezionare una città.

## ▣ Individuazione di una posizione per incroci

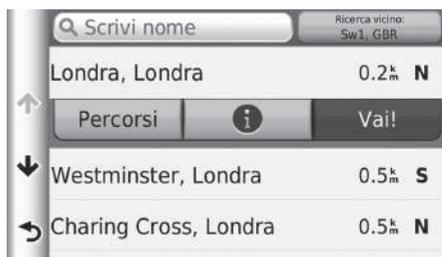
Se è presente più di un incrocio, viene richiesta la selezione dell'incrocio. Se le due vie selezionate non si incrociano, non viene inserito alcun incrocio.



4. Inserire il nome della prima via.  
Selezionare **Fatto**.
  - Mano a mano che si inseriscono alcune lettere, viene visualizzata una lista di suggerimenti corrispondenti, con in alto quelli che si avvicinano maggiormente.
5. Selezionare la via dalla lista.
  - Ripetere il punto 4 per cercare la seconda via.
6. Selezionare l'incrocio.
7. Impostare il percorso per la destinazione.
  - **Calcolo del tragitto P. 72**

## Ricerca di una città

Selezionare il centro della città di destinazione.



1. Selezionare una città.
  - Selezionare **Inserisci ricerca** e immettere un nome di città se si desidera restringere il numero delle corrispondenze.
2. Impostare il percorso per la destinazione.
  - **Calcolo del tragitto P. 72**

## ■ Ricerca di una posizione tramite coordinate

📍 HOME ► Navigazione ► Dove si va? ► Categorie ► Coordinata

È possibile trovare una posizione utilizzando la latitudine e la longitudine. Questa funzione può risultare utile durante il geocaching.



1. Selezionare la latitudine.
2. Immettere le nuove coordinate.  
Selezionare **Fatto**.
3. Selezionare la longitudine.
4. Immettere le nuove coordinate.  
Selezionare **Fatto**.
5. Selezionare **Visualizza sulla mappa**.
6. Impostare il percorso per la destinazione.
  - **Visualizzazione della mappa della destinazione** P. 74

## ☒ Ricerca di una posizione tramite coordinate

Se si desidera modificare il formato delle coordinate, selezionare , quindi selezionare **Formato**.

## Preferiti

📍 HOME ► Navigazione ► Dove si va? ► Preferiti

Selezionare una posizione salvata da utilizzare come destinazione.



1. Selezionare la destinazione dalla lista.
2. Impostare il percorso per la destinazione.

➤ **Calcolo del tragitto** P. 72

## Cronologia

📍 HOME ► Navigazione ► Dove si va? ► Cronologia

Selezionare un indirizzo dalla lista delle 50 destinazioni più recenti da utilizzare come destinazione. La lista viene visualizzata con le destinazioni più recenti in alto.



1. Selezionare la destinazione dalla lista.
2. Impostare il percorso per la destinazione.

➤ **Calcolo del tragitto** P. 72

### Preferiti

Se si desidera eliminare tutte le destinazioni recenti, selezionare , quindi selezionare **Elimina Salvate**.

### Cronologia

Per eliminare tutte le destinazioni recenti, selezionare , quindi selezionare **Cancella**.

## Su mappa

📍 HOME ► Navigazione ► Mappa

Scorrere la mappa per selezionare manualmente un'icona o una posizione come destinazione.



1. Selezionare un punto sulla mappa
2. Scorrere una mappa e selezionare una via, un incrocio o un'icona di categoria che si desidera impostare come destinazione.
  - Consente di tornare alla posizione attuale quando si seleziona 📍.
3. Impostare il percorso per la destinazione.
  - **Calcolo del tragitto** P. 72

### » Su mappa

È possibile personalizzare la mappa a proprio piacimento utilizzando 📏, 🗺️, 📍, 📍 o 📍.

► **Funzionamento mappa** P. 79

Se si desidera visualizzare una categoria specifica di luoghi, selezionare 📍, quindi selezionare una icona di categoria.

Vengono visualizzate le informazioni sulla località quando si seleziona 📍 sulla mappa.

► **Visualizzazione della mappa della destinazione** P. 74

# Calcolo del tragitto

Questa sezione descrive come calcolare il tragitto.



Selezionare **Vai!**.

► Il sistema calcola e visualizza il percorso tracciato sulla schermata della mappa.

Sono disponibili le seguenti voci:

- Percorsi: Visualizza diversi percorsi.
  - **Visualizzazione dei tragitti** P. 73
- ⓘ: Visualizza la mappa di destinazione.
  - **Visualizzazione della mappa della destinazione** P. 74

## ☒ Calcolo del tragitto

Se il sistema ha più punti guida sul percorso alla destinazione, potrebbe arrestarsi al 99% del calcolo. In tal caso, la guida vocale si avvia quando si seleziona **OK**.

## Visualizzazione dei tragitti

Per visualizzare percorsi differenti alla destinazione.



1. Selezionare ◀ o ▶ per modificare un percorso.
  - Per ciascun percorso, vengono visualizzati la distanza percorsa, il tempo di viaggio previsto e le informazioni sul traffico.
2. Selezionare Vai!.
  - Il sistema calcola e visualizza il percorso tracciato sulla schermata della mappa.

## Visualizzazione della mappa della destinazione



1. Selezionare una voce.
2. Selezionare Vai!.
  - Il sistema calcola e visualizza il percorso tracciato sulla schermata della mappa.

Sono disponibili le seguenti voci:

- **Informazioni sul percorso:** Visualizza diversi percorsi.
  - **Visualizzazione dei tragitti** P. 73
- **Imposta posizione:** Consente di impostare la posizione veicolo quando ci si trova all'interno di un luogo coperto o in assenza di ricezione dei segnali satellitari.

### ► Visualizzazione della mappa della destinazione

Selezionare  per visualizzare l'opzione seguente:

#### Salva

È possibile aggiungere l'indirizzo di destinazione per la lista delle posizioni salvate.

► **Ubicazione Preferiti** P. 20

## Visualizzazione del tragitto

In questa sezione viene descritto come seguire la guida vocale fino alla destinazione desiderata.

### Schermata mappa



Dopo aver calcolato il tragitto alla destinazione, il percorso viene visualizzato sulla schermata della mappa.

➤ **Durante la guida vocale** P. 7

Durante la guida, il sistema traccia la posizione sulla mappa in tempo reale e fornisce le indicazioni mano a mano che ci si avvicina a ciascun punto guida sul tragitto.

Sono disponibili le seguenti voci:

- Selezionare la barra di testo nella parte superiore della mappa per visualizzare la schermata di elenco svolte.
  - **Elenco svolte** P. 76
- Selezionare l'indicatore di guida successivo per visualizzare la schermata con le informazioni di svolta o la schermata di visualizzazione incrocio (la visualizzazione incrocio è solo per i paesi per i quali è applicabile).
  - **Informazioni relative alla svolta** P. 77
- Selezionare  per annullare la guida vocale e rimuovere il percorso corrente.
  - **Annullamento del tragitto** P. 10
- Selezionare  per visualizzare il menu della mappa.
  - **Menu mappa** P. 80
- Selezionare  per visualizzare la schermata delle informazioni su un parcheggio nelle vicinanze.

\* Non disponibile su tutti i modelli

### ➤ Schermata mappa

#### Icona del limite di velocità

Il limite di velocità mostrato sulla mappa potrebbe essere differente dal limite di velocità effettivo e dal sistema di riconoscimento della segnaletica stradale\*.

Per ulteriori dettagli sul sistema di riconoscimento della segnaletica stradale, vedere il Manuale istruzioni.

Selezionare l'icona del veicolo per visualizzare la schermata **Dove mi trovo?**

➤ **Visualizzazione delle informazioni sulla posizione attuale** P. 82

L'orologio di sistema e l'orologio dell'app di navigazione sono basati su condizioni differenti.

Pertanto, l'orologio di sistema e l'orologio dell'app di navigazione non corrisponderanno quando si attraversa un fuso orario e nel periodo estivo.

Per ulteriori dettagli sulla regolazione dell'orologio di sistema, consultare il manuale istruzioni.

È possibile arrestare il veicolo durante un tragitto (ad es., per riposarsi, fare rifornimento, ecc.) e quindi proseguire.

Se il tragitto non è stato completato, la navigazione riprende al riavvio del veicolo.

►► Guida fino a destinazione ► Visualizzazione del tragitto

- Selezionare l'orario di arrivo in basso a sx per cambiare le informazioni visualizzate. Selezionare le seguenti opzioni:  
**Ora prevista di arrivo, Distanza fino a destinazione, Tempo previsto alla destinazione, Arrivo in via, Distanza da via, Tempo alla via, Direzione di marcia, Altitudine o Ora del giorno.**

### ■ Elenco svolte

La schermata di elenco svolte visualizza istruzioni svolta per svolta e la distanza tra le svolte.



Selezionare la barra di testo nella parte superiore della mappa.

- Selezionare una svolta per visualizzare le informazioni dettagliate.

☒ **Informazioni relative alla svolta**  
P. 77

- Selezionare ☰ per visualizzare l'intero percorso sulla mappa.

☒ **Tragitto completo** P. 77

### ☒ Schermata mappa

L'indicatore di guida successivo non viene visualizzato nei casi seguenti.

- La velocità del veicolo è 4,8 km/h o inferiore
- Il segnale GPS è debole
- La posizione del veicolo sulla mappa e la posizione attuale del veicolo non corrispondono

Il sistema visualizza una rotonda per l'indicatore di guida successivo nei casi riportati di seguito.

- Il relativo diametro è di 25 m o più
- Non vi sono strade al suo interno
- Non è presente alcun segnale di stop

### ■ Informazioni relative alla svolta

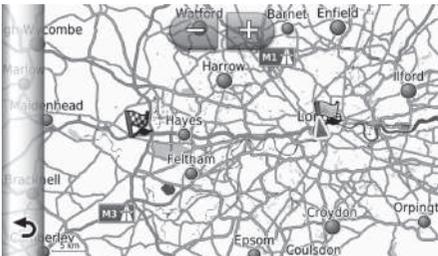
La schermata con le informazioni sulle svolte visualizza la svolta sulla mappa e la distanza nonché il tempo residuo prima di effettuare una svolta. Per i paesi per i quali è applicabile, la schermata di assistenza corsia potrebbe visualizzare l'incrocio successivo.



Selezionare l'angolo superiore sinistro della mappa o selezionare una svolta sulla schermata di elenco svolte.

### ■ Tragitto completo

La schermata del tragitto completo visualizza il tragitto completo, il nome della destinazione, il tempo alla destinazione e la distanza alla destinazione.



1. Selezionare la barra di testo nella parte superiore della mappa.
2. Selezionare ☰.
3. Selezionare **Mappa** per visualizzare la schermata del tragitto completo.
  - Selezionare ➡ per ritornare alla schermata precedente.

### ☒ Informazioni relative alla svolta

#### Schermata di visualizzazione incrocio (per i paesi per i quali è applicabile)

La schermata di visualizzazione incrocio visualizza l'incrocio successivo e la corsia da mantenere.

### ☒ Tragitto completo

È possibile personalizzare la mappa a proprio piacimento utilizzando 🗺️, 📱, 🏠 o 🏠.

☒ **Funzionamento mappa** P. 79

### ■ Deviazione dal percorso pianificato

Se si lascia il percorso calcolato, il sistema automaticamente ricalcola un tragitto alla destinazione desiderata sulla base della posizione attuale e della direzione.



### ■ Schermo del registro di viaggio

Se si imposta la visualizzazione del registro di viaggio, viene visualizzata una serie di punti (punti fuori mappa) per tracciare il percorso che si sta seguendo.

📌 **Livelli mappa** P. 34



### » Schermo del registro di viaggio

È possibile eliminare il registro di viaggio.

📌 **Dispositivo** P. 52

📌 **Ripristina impostazioni di fabbrica** P. 54

# Funzionamento mappa

Personalizzare la mappa a piacimento. È inoltre possibile impostare una destinazione e salvare un punto dalla mappa.



Sono disponibili le seguenti opzioni:

- : Zoom avanti della mappa.
- : Zoom indietro della mappa.
- : Commuta la mappa tra 2D e 3D.
- : Ruota la mappa 3D in senso antiorario.
- : Consente di impostare i dati visualizzati sulla mappa.
  - **Livelli mappa** P. 34

1. Selezionare un punto sulla mappa
2. Scegliere un'opzione.
  - ▶ Se si desidera impostare una destinazione o salvare una posizione preferita sulla mappa, scorrere la mappa e selezionare la posizione desiderata.
    - **Ubicazione Preferiti** P. 20
    - **Su mappa** P. 71

## ☒ Funzionamento mappa

Quando si seleziona **Traccia in alto** o **Nord in alto**, sulla mappa vengono visualizzati la scala della mappa attuale e (solo Traccia in alto).

indica sempre il Nord.

➤ **Vista Mappa automobilistica (orientamento mappa)** P. 30



## Menu mappa

📍 HOME ► Navigazione ► Mappa ► ☰



Selezionare una voce.

Sono disponibili le seguenti opzioni:

- **Silenzioso**: Consente di attivare o disattivare le indicazioni vocali.
- **Stop**: Annulla la guida vocale e rimuove il percorso attuale.
- **Deviazione**: Calcola il percorso alternativo.
  - **Deviazione** P. 86
- **Servizi di uscita**: Visualizza un elenco dei servizi di uscita per il percorso.
  - **Visualizzazione dei servizi di uscita** P. 81
- **Dove sono?**: Visualizza le informazioni sulla posizione attuale.
  - **Visualizzazione delle informazioni sulla posizione attuale** P. 82
- **Livelli della mappa**: Consente di impostare i dati visualizzati sulla mappa.
  - **Livelli mappa** P. 34
- **Percorso**: Consente di inserire una nuova destinazione tramite il menu della destinazione anche durante il percorso.
  - **Inserimento di una destinazione** P. 56
- **ecoRoute™**: Usa le funzioni ecoRoute™.
  - **ecoRoute™** P. 103

## ■ Visualizzazione dei servizi di uscita

📍 HOME ► Navigazione ► Mappa ► ☰ ► Servizi di uscita

È possibile visualizzare i servizi di uscita (ad es. se l'uscita è vicino a stazioni di servizio, ristoranti, ecc.) e aggiungere nuove destinazioni o punti intermedi al percorso calcolato.



1. Selezionare ◀ o ▶ per visualizzare l'elenco dei servizi di uscita desiderati.
2. Selezionare la scheda di una categoria.
3. Selezionare una voce.
  - La posizione viene visualizzata sulla schermata Calcola percorso.
  - ☒ **Visualizzazione della mappa della destinazione** P. 74

## ☒ Visualizzazione dei servizi di uscita

La schermata mappa dell'uscita selezionata viene visualizzata quando si seleziona ☒

SEGUE

## Visualizzazione delle informazioni sulla posizione attuale

📍 HOME ► Navigazione ► Mappa ► ☰ ► Dove sono?

È possibile confermare la posizione attuale, l'indirizzo e l'incrocio più vicino.

Selezionare una voce.



Sono disponibili le seguenti opzioni:

- **Salva:** Consente di salvare la posizione attuale.
- **Ospedali/Stazioni di polizia/Carburante:** Consente di cercare un ospedale, una stazione di polizia o una stazione di servizio intorno alla posizione attuale.

☒ **Ricerca edificio nelle vicinanze** P. 94

## ☒ Visualizzazione delle informazioni sulla posizione attuale

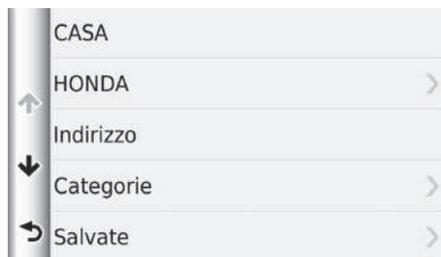
La posizione del veicolo potrebbe non essere visualizzata quando:

- L'automobile procede fuori strada.
- I dati della posizione veicolo non possono essere aggiornati.

## ■ Uso della direzione per raggiungermi

📍 HOME ► Navigazione ► Mappa ► ☰ ► Dove sono?

Se è necessario indicare a un'altra persona come raggiungere la propria posizione corrente, il proprio dispositivo può fornire una lista delle direzioni.



1. Selezionare ☰.
2. Selezionare **Direzioni per raggiungermi**.
3. Selezionare una voce.
4. Selezionare **Seleziona**.
  - La schermata di elenco svolte visualizza istruzioni svolta per svolta e la distanza tra le svolte.
  - 📄 **Elenco svolte** P. 76

## Informazioni sul traffico (per i paesi per i quali è applicabile)

Per calcolare il percorso, il dispositivo esamina il traffico attuale e ottimizza automaticamente il tragitto per garantire il tempo più breve. Se, durante la navigazione, si verifica un ritardo dovuto a rallentamenti, il dispositivo ricalcola automaticamente il percorso.

L'icona del traffico  cambia colore per indicare la gravità delle condizioni del traffico lungo il percorso o la strada che si sta percorrendo. Il dispositivo potrebbe scegliere un percorso diretto verso i rallentamenti se non dovesse essere disponibile un percorso alternativo migliore. Il ritardo viene aggiunto automaticamente all'ora prevista di arrivo.

1. Selezionare  sulla schermata della mappa.
2. Selezionare una voce.

Sono disponibili le seguenti opzioni:

- **Traffico sul percorso:** Visualizza i rallentamenti lungo il percorso. È possibile selezionare il traffico che si desidera evitare.
  - **Ricalcolo manuale del traffico** P. 85
- **Condizioni traffico:** Visualizza un elenco dei rallentamenti.
  - **Visualizzazione dei rallentamenti** P. 85
- **Legenda traffico:** Visualizza una panoramica delle legende del traffico.
  - **Visualizzazione legende del traffico** P. 85

### ► Informazioni sul traffico (per i paesi per i quali è applicabile)

L'icona del traffico cambia colore per indicare la gravità delle condizioni del traffico.

- **Verde:** Scorrevole.
- **Giallo:** Condizioni del traffico moderate.
- **Rosso:** Molto lento o code.
- **Grigio:** Nessun dato sul traffico.

#### Percorso alternativo

1. Selezionare  durante la navigazione di un percorso.
2. Selezionare **Percorso alternativo**.
3. Selezionare un percorso.

## ■ Ricalcolo manuale del traffico

📍 **HOME** ► **Navigazione** ► **Mappa** ►  ► **Traffico sul percorso**

Visualizzare i rallentamenti lungo il percorso, incluso il tempo previsto di ciascun rallentamento e la distanza da ciascuno di essi. È possibile selezionare manualmente il traffico che si desidera evitare.

Selezionare , quindi selezionare **Evita** per evitare il rallentamento

► Selezionare  o  per visualizzare gli altri rallentamenti sul percorso.

## ■ Visualizzazione dei rallentamenti

📍 **HOME** ► **Navigazione** ► **Mappa** ►  ► **Condizioni traffico**

Visualizzare un elenco dei rallentamenti.

1. Selezionare una voce nell'elenco per visualizzare il rallentamento su una mappa.
2. Selezionare  o  per cambiare le informazioni se è presente più di un ritardo.

## ■ Visualizzazione legende del traffico

📍 **HOME** ► **Navigazione** ► **Mappa** ►  ► **Legenda traffico**

Vedere una panoramica delle icone e dei colori utilizzati sulla mappa del traffico.

► Il sistema visualizza la legenda del traffico.

# Modifica del tragitto

## Interruzione del tragitto

 **HOME** ► **Navigazione** ► **Mappa** ►  (durante il tragitto)

Per annullare la guida vocale e rimuovere la destinazione e tutti i punti intermedi dalla lista destinazioni.

## Deviazione

 **HOME** ► **Navigazione** ► **Mappa** ►  ► **Deviazione** (durante il tragitto)

Calcolare un nuovo percorso per evitare un ostacolo. Il sistema genera un nuovo percorso, se possibile. Il sistema cerca di tornare indietro sul percorso originale il prima possibile.

### Interruzione del tragitto

Il tragitto può essere annullato anche dal menu della mappa.

 **Menu mappa** P. 80

### Deviazione

Se il percorso corrente è la sola opzione ragionevole, il sistema potrebbe non calcolare una deviazione.

## ■ Deviazione intorno ad aree specifiche

📍 HOME ► Navigazione ► Mappa ► ☰ ► Deviazione (durante il tragitto)

È possibile seguire un percorso alternativo per una distanza specificata lungo il percorso oppure deviare intorno a strade specifiche. Questa funzione è utile se si incontrano lavori edili, strade interrotte o strade dissestate.



Selezionare una voce.

Sono disponibili le seguenti voci:

- **Successivi 0,8 km sul percorso:** Consente di calcolare un nuovo percorso evitando i successivi 0,8 chilometri.
- **Successivi 3,2 km sul percorso:** Consente di calcolare un nuovo percorso evitando i successivi 3,2 chilometri.
- **Successivi 8 km sul percorso:** Consente di calcolare un nuovo percorso evitando i successivi 8 chilometri.
- **Deviazione in base a strade sul percorso:** Consente di calcolare un nuovo percorso evitando strade specifiche. Selezionare le strade dall'elenco svolte.

## ☒ Deviazione intorno ad aree specifiche

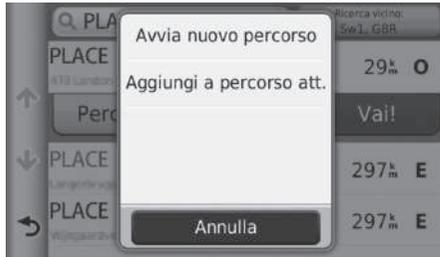
È possibile utilizzare questa funzione quando **Deviazioni avanzate** è impostato su On.

☒ **Navigazione** P. 36

Selezionare 🗑 per eliminare tutte le deviazioni.

## Aggiunta di intermedi

Aggiungere punti intermedi (soste) lungo il tragitto verso la destinazione.



1. Selezionare un metodo di ricerca per aggiungere un punto intermedio.
  - ✦ **Inserimento di una destinazione** P. 56
2. Selezionare una località. Selezionare **Vai!**.
3. Selezionare **Aggiungi a percorso att.**
  - Selezionare **Avvia nuovo percorso** per impostare una posizione come nuova destinazione.
    - ✦ **Inserimento di una nuova destinazione** P. 96
4. Selezionare  e spostare l'ordine delle destinazioni.
5. Selezionare **Fatto**.
  - Il tragitto viene automaticamente ricalcolato e visualizzato sulla schermata della mappa.

### ✦ Aggiunta di intermedi

Quando si aggiunge un punto intermedio, il sistema potrebbe richiedere un po' di tempo per aggiornare l'orario di arrivo.

## Modifica di un elenco di destinazioni

### ■ Modifica delle posizioni sul percorso

📍 HOME ► Navigazione ► Applicazioni ► Pianifica percorsi (durante il tragitto)  
► Viaggio non salvato



1. Selezionare una località dalla lista destinazioni.



2. Selezionare una voce.

Sono disponibili le seguenti opzioni:

- **Orario di partenza** (solo posizione attuale): Consente di impostare l'ora di partenza.
- **Cancella l'orario di partenza** (solo posizione attuale): Consente di cancellare l'ora di partenza.
- **Orario di arrivo** (destinazione e punti intermedi): Consente di impostare l'ora di arrivo.
- **Cancella orario di arrivo** (destinazione e punti intermedi): Consente di cancellare l'ora di arrivo.
- **Durata** (destinazione e punti intermedi): Consente di impostare la durata.
- **Cambia posizione**: Consente di modificare la destinazione o i punti intermedi.

### ☒ Modifica di un elenco di destinazioni

Selezionare **Mappa** per visualizzare la destinazione e gli intermedi sulla schermata della mappa.

☒ **Riordinare automaticamente la lista destinazioni**  
P. 91

- **Rimuovi posizione:** Consente di rimuovere la destinazione o i punti intermedi.
- **Rinomina posizione:** Consente di inserire un nuovo nome per la posizione.

## Modifica del percorso

HOME ► Navigazione ► Applicazioni ► Pianifica percorsi (durante il tragitto)  
► Viaggio non salvato ►  ► Modifica della destinazione



1. Selezionare  e spostare l'ordine delle destinazioni.
  - Selezionare  per aggiungere una nuova posizione.
  - Selezionare  per cancellare le destinazioni dall'elenco delle destinazioni.
2. Selezionare **Salva**.
  - Il percorso viene ricalcolato automaticamente.

## ■ Salvataggio del percorso

- 📍 HOME ► Navigazione ► Applicazioni ► Pianifica percorsi (durante il tragitto)  
 ► Viaggio non salvato ► ☰ ► Salva viaggio



1. Inserire un nome di percorso.
2. Selezionare Fatto.

## ■ Riordinare automaticamente la lista destinazioni

- 📍 HOME ► Navigazione ► Applicazioni ► Pianifica percorsi (durante il tragitto)  
 ► Viaggio non salvato ► ☰ ► Ottimizza ordine

Ordinare automaticamente i punti intermedi nella lista destinazioni.



Selezionare **Mappa** per visualizzare la destinazione e gli intermedi sulla schermata della mappa.

## ☒ Riordinare automaticamente la lista destinazioni

Selezionare ☰, quindi selezionare **Rivedi viaggio** per visualizzare l'elenco svolte.

☑ **Elenco svolte** P. 76

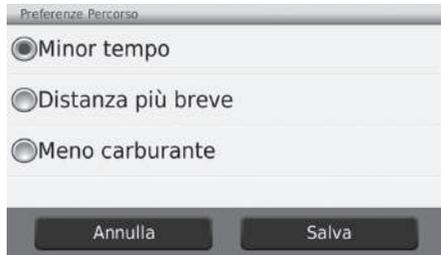
## Ricalcola utilizzando un'altra preferenza di percorso

📍 HOME ► Navigazione ► Applicazioni ► Pianifica percorsi (durante il tragitto)  
► Viaggio non salvato ► ☰ ► Preferenze percorso

Le preferenze percorso sono relative solo al periodo specificato. Se si desidera modificare le preferenze percorso per l'instradamento, cambiare le impostazioni di navigazione.

📌 **Modalità di calcolo** P. 37

Ricalcola il percorso utilizzando alt preferenze percorso.

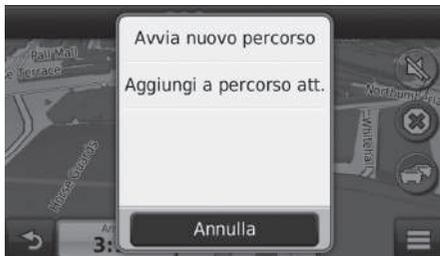
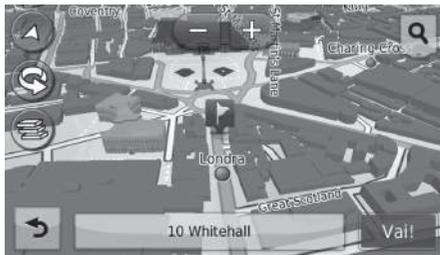


1. Selezionare una voce.
2. Selezionare **Salva**.
  - Il percorso viene ricalcolato automaticamente.

## Modifica della destinazione

### Selezione di una destinazione sulla mappa

Per selezionare una nuova destinazione durante il tragitto scegliendo una posizione sulla mappa.



1. Selezionare un punto sulla mappa
2. Scorrere una mappa e selezionare una via, un incrocio o un'icona di categoria che si desidera impostare come destinazione.
3. Selezionare **Vai!**.
4. Selezionare una voce.

Sono disponibili le seguenti opzioni:

- **Avvia nuovo percorso:** Consente di impostare la posizione come nuova destinazione.
- **Aggiungi a percorso att.:** Consente di impostare la posizione come primo punto intermedio.
  - **Aggiunta di intermedi** P. 88

## Ricerca edificio nelle vicinanze

HOME ► Navigazione ► Mappa ► ☰ ► Dove sono?

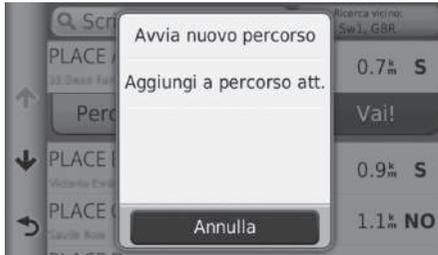
Ricerca di un ospedale, una stazione di polizia o una stazione di servizio intorno alla posizione attuale.



1. Selezionare un tipo di categoria.
  - È inoltre possibile confermare la posizione attuale, l'indirizzo e l'incrocio più vicino.



2. Selezionare una località.
3. Selezionare Vai!.



4. Selezionare una voce.

Sono disponibili le seguenti opzioni:

- **Avvia nuovo percorso:** Consente di impostare la posizione come nuova destinazione.
- **Aggiungi a percorso att.:** Consente di impostare la posizione come primo punto intermedio.

➤ **Aggiunta di intermedi** P. 88

## Inserimento di una nuova destinazione

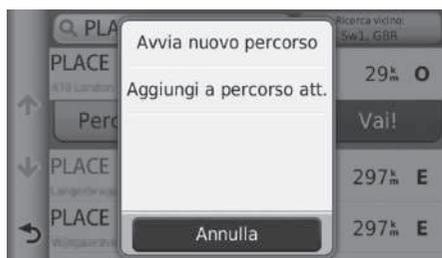
HOME ► Navigazione ► Dove si va?

Inserire una nuova destinazione anche durante il tragitto utilizzando la schermata del menu Destinazione.



1. Selezionare un metodo di ricerca per inserire una nuova destinazione.

► **Inserimento di una destinazione**  
P. 56



2. Selezionare una posizione, quindi selezionare **Vai!**.

3. Selezionare una voce.

Sono disponibili le seguenti opzioni:

- **Avvia nuovo percorso:** Consente di impostare la posizione come nuova destinazione.
- **Aggiungi a percorso att.:** Consente di impostare la posizione come primo punto intermedio.

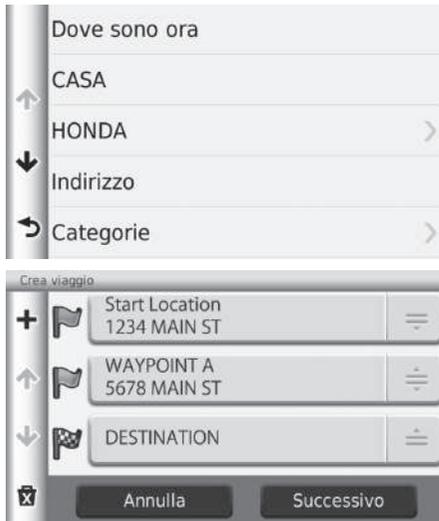
► **Aggiunta di intermedi** P. 88

## Inserimento di una nuova destinazione da Pianifica percorsi

È possibile utilizzare la programmazione viaggio per creare e salvare un percorso con più destinazioni.

### ■ Creazione del percorso

📍 HOME ► Navigazione ► Applicazioni ► Programmazione viaggio ► Nuovo viaggio ► Seleziona posizione di partenza



1. Selezionare un metodo per inserire una nuova destinazione.
  - ▶ **Inserimento di una destinazione**  
P. 56
2. Selezionare **Seleziona**.
3. Selezionare **+** per aggiungere altre posizioni.
  - ▶ Ripetere i punti 1 e 2 per la ricerca della destinazione.
  - ▶ Selezionare **⇅** e spostare l'ordine delle destinazioni.
  - ▶ Selezionare **✖** per eliminare destinazioni indesiderate.
4. Selezionare **Successivo**.

SEGUE

►► Modifica della destinazione ► Inserimento di una nuova destinazione da Pianifica percorsi



5. Inserire un nome di percorso.
  6. Selezionare **Fatto**.
7. Selezionare **Vai!**.
    - Selezionare **Mappa** per visualizzare la destinazione e gli intermedi sulla schermata della mappa.
      - ✦ **Riordinare automaticamente la lista destinazioni** P. 91
  8. Selezionare la destinazione successiva dalla lista.
  9. Selezionare **Avvia**.
    - Il tragitto viene automaticamente ricalcolato e visualizzato sulla schermata della mappa.

✦ Creazione del percorso

Selezionare  per visualizzare la schermata **Modifica viaggio**.

- ✦ **Modifica di un percorso salvato** P. 99

## ■ Utilizzo di un percorso salvato

📍 HOME ► Navigazione ► Applicazioni ► Programmazione viaggio



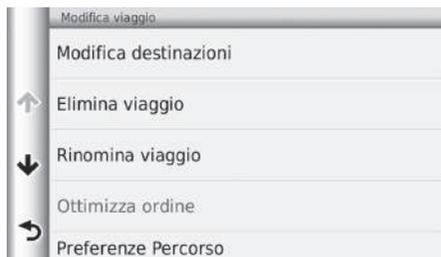
1. Selezionare un percorso salvato.
2. Selezionare **Vai!**.
3. Selezionare la destinazione successiva dalla lista.
4. Selezionare **Avvia**.
  - Il tragitto viene automaticamente ricalcolato e visualizzato sulla schermata della mappa.

## ■ Modifica di un percorso salvato

📍 HOME ► Navigazione ► Applicazioni ► Programmazione viaggio



1. Selezionare il telefono abbinato che si desidera modificare.
2. Selezionare .



3. Selezionare una voce.

Sono disponibili le seguenti opzioni:

- **Modifica destinazioni:** Consente di modificare la lista destinazioni del viaggio salvato.
  - **Modifica del percorso** P. 90
- **Elimina viaggio:** Consente di eliminare un viaggio salvato.
- **Rinomina viaggio:** Consente di inserire un nuovo nome per il viaggio salvato.
- **Ottimizza ordine:** Consente di ordinare automaticamente i punti intermedi nella lista destinazioni.
  - **Riordinare automaticamente la lista destinazioni** P. 91
- **Preferenze percorso:** Consente di modificare le preferenze percorso (metodo di calcolo).
  - **Ricalcola utilizzando un'altra preferenza di percorso** P. 92

# Altre funzioni

La presente sezione descrive le funzioni utili integrate nel sistema di navigazione.

<b>Informazioni sul menu Apps</b> .....	102
<b>ecoRoute™</b> .....	103
Impostazione del profilo del veicolo .....	104
Visualizzazione del profilo del veicolo.....	106
Taratura del risparmio di carburante.....	107
Visualizzazione dei Punteggi ecoChallenge....	108
Visualizzazione delle informazioni relative al risparmio di carburante .....	109
Visualizzazione di un report del chilometraggio.....	110
<b>Funzioni informative</b> .....	111
Guida .....	111
Dove sono stato.....	112
Calcolatrice .....	113
Convertitore unità di misura.....	114
Informazioni GPS .....	115

# Informazioni sul menu Apps

## HOME ► Navigazione ► Applicazioni

Visualizzare le funzioni utili integrate nel sistema di navigazione.

Selezionare una voce.



Sono disponibili le seguenti voci:

- **Guida:** Consente di visualizzare la funzione Guida.  
➤ **Guida** P. 111
- **ecoRoute™:** Consente di visualizzare informazioni sul risparmio di carburante, report sul chilometraggio, stile di guida e informazioni veicolo.  
➤ **ecoRoute™** P. 103
- **Programmazione viaggio:** Consente di impostare la programmazione viaggio per creare e salvare un viaggio con più destinazioni.  
➤ **Modifica di un elenco di destinazioni** P. 89  
➤ **Inserimento di una nuova destinazione da Pianifica percorsi** P. 97
- **Dove sono stato:** Consente di visualizzare sulla mappa i percorsi precedenti e le località in cui ci si è fermati.  
➤ **Dove sono stato** P. 112
- **Calcolatore:** Consente di visualizzare la funzione calcolatrice.  
➤ **Calcolatrice** P. 113
- **Convertitore unità di misura:** Consente di visualizzare la funzione Convertitore unità.  
➤ **Convertitore unità di misura** P. 114

HOME ► Navigazione ► Applicazioni ► ecoRoute™

La funzione ecoRoute™ calcola il risparmio di carburante e il costo del carburante per raggiungere una destinazione e offre strumenti per migliorare il risparmio di carburante.

I dati forniti dalla funzione ecoRoute rappresentano solo una stima.

Per ricevere report più precisi sul consumo di carburante relativo al veicolo e allo stile di guida, eseguire la taratura del risparmio di carburante.



Selezionare una voce.

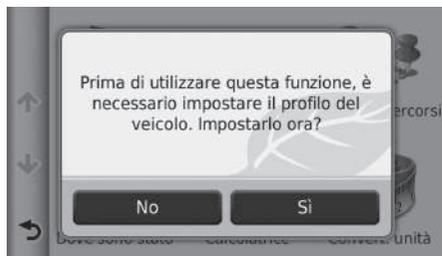
Sono disponibili le seguenti voci:

- **Alla pompa:** Consente di eseguire la taratura del risparmio di carburante per ricevere report più accurati sul carburante.
  - **Taratura del risparmio di carburante** P. 107
- **ecoChallenge:** Contribuisce a ottimizzare il risparmio di carburante del veicolo registrando le caratteristiche dello stile di guida.
  - **Visualizzazione dei Punteggi ecoChallenge** P. 108
- **Risparmio di carburante:** Visualizza le informazioni sul risparmio di carburante.
  - **Visualizzazione delle informazioni relative al risparmio di carburante** P. 109
- **Profilo del veicolo:** Consente di controllare o azzerare le informazioni veicolo.
  - **Visualizzazione del profilo del veicolo** P. 106
- **Report del chilometraggio:** Visualizza i report del chilometraggio per il veicolo.
  - **Visualizzazione di un report del chilometraggio** P. 110

## Impostazione del profilo del veicolo

HOME ► Navigazione ► Applicazioni ► ecoRoute™

La prima volta che si utilizza le funzioni ecoRoute, è necessario inserire le informazioni veicolo.



1. Selezionare **Si**.



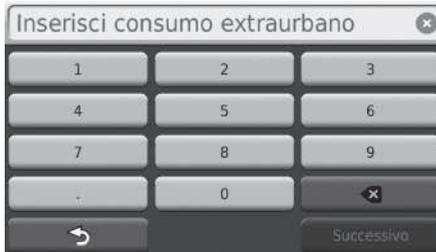
2. Selezionare un tipo di carburante.

3. Selezionare **Successivo**.

Altre funzioni



4. Inserire le informazioni sul carburante delle città.
5. Selezionare **Successivo**.



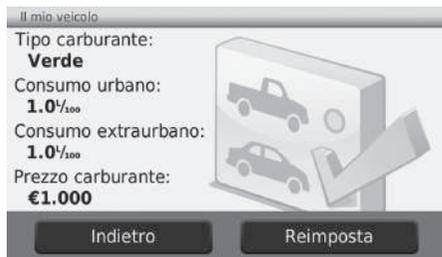
6. Inserire le informazioni sul carburante delle autostrade.
7. Selezionare **Successivo**.



8. Inserire il prezzo del carburante.
9. Selezionare **Successivo**.
  - Viene visualizzato un messaggio di conferma.
10. Selezionare **OK**.

## Visualizzazione del profilo del veicolo

HOME ► Navigazione ► Applicazioni ► ecoRoute™



Selezionare **Profilo veicolo**.

- Se si desidera azzerare il **Profilo veicolo**, selezionare **Reimposta**.

## Taratura del risparmio di carburante

📍 HOME ► Navigazione ► Applicazioni ► ecoRoute™ ► Alla pompa

È possibile eseguire la taratura del risparmio di carburante per ricevere report più precisi sul carburante relativi al veicolo e allo stile di guida. La taratura deve essere eseguita al rifornimento del serbatoio carburante.

Prezzo carburante:  
€150.000

Carburante utilizzato:  
20 L

Distanza percorsa:  
100

Annulla      Successivo

---

Prezzo carburante:  
€150.00

Carburante utilizzato:  
20.000 L

Distanza percorsa:  
100.0%

**20.0%<sub>100</sub> in media**

Precedente      Salva

1. Inserire il prezzo attuale del carburante.
2. Inserire la quantità di carburante utilizzato dal veicolo dall'ultimo rifornimento.
3. Inserire la distanza percorsa dall'ultimo rifornimento.
4. Selezionare **Successivo**.  
► Il dispositivo calcola il consumo di carburante medio del veicolo.
5. Selezionare **Salva**.

## Visualizzazione dei Punteggi ecoChallenge

📍 HOME ► Navigazione ► Applicazioni ► ecoRoute™ ► ecoChallenge

La funzione ecoChallenge contribuisce a ottimizzare il risparmio di carburante del veicolo registrando le caratteristiche dello stile di guida. Più alto è il punteggio, maggiore sarà la quantità di carburante risparmiato. Ecochallenge raccoglie i dati e calcola un punteggio quando il dispositivo è in movimento e in modalità di trasporto automobilistico.



Altre funzioni

Vengono visualizzate le informazioni seguenti:

- **Attuale:** Visualizza il punteggio relativo allo stile di guida attuale.
- **Totale:** Visualizza una media del punteggio relativo a velocità, accelerazione e frenata.
- **Velocità:** Visualizza il punteggio relativo alla guida del veicolo alla velocità ottimale per il risparmio di carburante (45–60 mph per la maggior parte dei veicoli).
- **Accelerazione:** Visualizza il punteggio per un'accelerazione regolare e graduale. In caso di rapida accelerazione, si perdono punti.
- **Frenate:** Visualizza il punteggio per una frenata regolare e graduale. In caso di frenata brusca, si perdono punti.

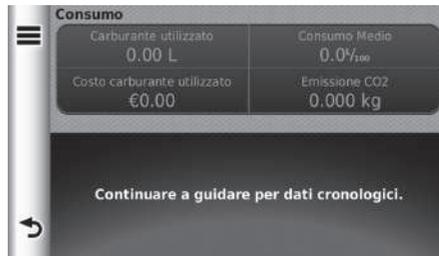
### Visualizzazione dei Punteggi ecoChallenge

Se si desidera azzerare i Punteggi **ecoChallenge**, selezionare , quindi selezionare **Reimposta**.

## Visualizzazione delle informazioni relative al risparmio di carburante

📍 HOME ► Navigazione ► Applicazioni ► ecoRoute™ ► Risparmio di carburante

È possibile visualizzare il consumo di carburante, il costo totale del carburante e il carburante medio.



Selezionare una sezione del grafico per eseguire lo zoom avanti.

☒ Visualizzazione delle informazioni relative al risparmio di carburante

Se si desidera azzerare i **Punteggi Consumo**, selezionare , quindi selezionare **Reimposta**.

## Visualizzazione di un report del chilometraggio

🔗 HOME ► Navigazione ► Applicazioni ► ecoRoute™ ► Report del chilometraggio

È possibile visualizzare i report del chilometraggio salvati sul dispositivo.  
Selezionare un report.

☒ Visualizzazione di un report del chilometraggio

### Report del chilometraggio

I report del chilometraggio forniscono informazioni su distanza, ora, carburante medio e costi per raggiungere una destinazione.

Per ciascun tragitto viene creato un report del chilometraggio. Se si interrompe un percorso sul dispositivo, viene creato un report del chilometraggio per il tragitto effettuato.

## Guida

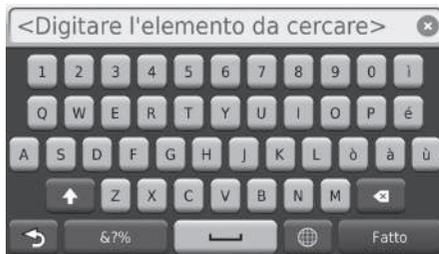
HOME ► Navigazione ► Applicazioni ► Guida



Selezionare l'argomento della guida che si desidera visualizzare.

### Ricerca degli argomenti della guida

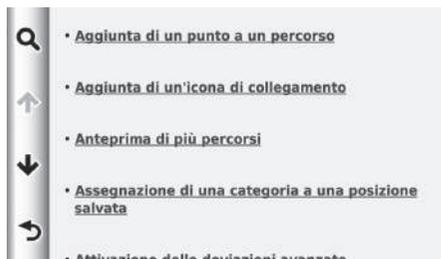
HOME ► Navigazione ► Applicazioni ► Guida ►



1. Inserire una parola chiave. Selezionare **Fatto**.

» Guida

È anche possibile visualizzare l'argomento della guida per selezionare su ciascuna schermata di menu.

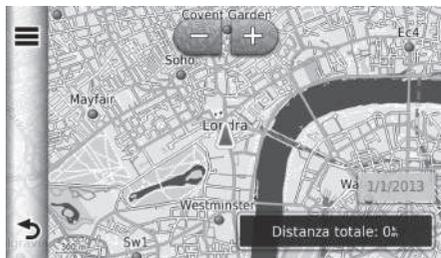


2. Selezionare l'argomento della guida che si desidera confermare.

## Dove sono stato

📍 HOME ► Navigazione ► Applicazioni ► Dove sono stato

Prima di poter utilizzare questa funzione, è necessario attivare la funzione della cronologia viaggi. È possibile visualizzare sulla mappa i percorsi precedenti e le località in cui ci si è fermati.



✕ Dove sono stato

Se si desidera eliminare le informazioni registrate, selezionare , quindi selezionare **Canc. cronol. di viaggio**.

## Calcolatrice

🔗 HOME ► Navigazione ► Applicazioni ► Calcolatrice



Inserire un valore numerico da calcolare.

## Convertitore unità di misura

HOME ► Navigazione ► Applicazioni ► Convertitore unità di misura



1. Se necessario, selezionare una categoria di misurazione (ad es., **Distanza**).
  - Selezionare una categoria di misurazione dalla lista. Selezionare **Salva**.
2. Se necessario, selezionare un'unità di misura (ad es., **km**).
  - Selezionare un'unità di misura dalla lista. Selezionare **Salva**.
3. Inserire un valore numerico da convertire (ad es., 1000). Selezionare **Fatto**.

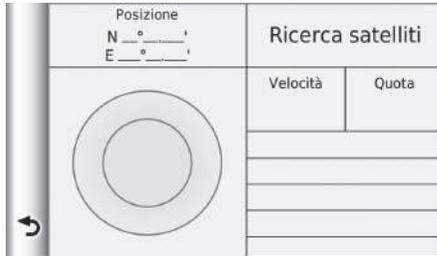


Altre funzioni

## Informazioni GPS

HOME ► Navigazione

La schermata Informazioni GPS visualizza lo stato dei satelliti.



Tenere selezionato .

- L'immagine a sinistra mostra lo stato di ciascun satellite GPS.
- Una barra piena indica che il satellite GPS è pronto per l'uso.



# Risoluzione dei problemi

<b>Risoluzione dei problemi</b> .....	118
Mappa, voce, inserimento destinazioni.....	118
Traffico .....	119
Guida, Instradamento .....	120
Aggiornamento, copertura, errori della mappa .....	121
Display, accessori .....	121
Domande varie .....	122

# Risoluzione dei problemi

## Mapa, voce, inserimento destinazioni

Problema	Soluzione
La schermata di conferma avvio viene visualizzata ogni volta che si accende l'auto.	Questa condizione è assolutamente normale. La schermata di conferma avvio ricorda al conducente di attenersi alle norme di sicurezza durante l'uso del sistema di navigazione. Se non viene selezionato <b>OK</b> , la schermata diventerà completamente nera dopo 30 secondi.
Il sistema di navigazione si riavvia da solo (ritorna alla schermata di apertura).	Un riavvio può essere causato da temperature estreme o da urti causati dal fondo stradale sconnesso e non indica necessariamente un problema. Se questa condizione si verifica frequentemente, contattare il rivenditore.
Come specificare una destinazione se una città o una via inserita non viene trovata?	Provare a selezionare la destinazione direttamente dalla mappa.  <b>Su mappa</b> P. 71
Come faccio a eliminare località salvate?	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Premere il pulsante <b>HOME</b>. Selezionare <b>Navigazione &gt; Dove si va? &gt; Salvate &gt;  &gt; Elimina Salvate.</b></li><li>2. Selezionare le località salvate che si desidera eliminare.</li><li>3. Selezionare <b>Cancella.</b></li><li>4. Selezionare <b>Sì.</b></li></ol>
Non si riesce a sentire la voce del sistema di navigazione.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Premere il pulsante <b>HOME</b>. Selezionare <b>Navigazione &gt; Impostazioni &gt; Navigazione</b> e impostare <b>Richiesta vocale</b> su <b>On.</b>  <b>Navigazione</b> P. 36</li><li>2. Premere il pulsante <b>HOME</b>. Selezionare la scheda <b>Impostazioni &gt; Sistema &gt; Suono/Bip</b> e controllare che <b>Volume</b> non sia impostato su <b>0.</b></li></ol>

## Traffico

Problema	Soluzione
<p>Le informazioni sul traffico non sono presenti o non vengono visualizzate correttamente. Come mai?</p>	<p>Verificare quanto segue:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le informazioni sul traffico si basano su un segnale chiaro. Se la potenza del segnale è scarsa, i dati sul traffico potrebbero non essere disponibili.</li> <li>• Verificare che le icone del traffico siano attivate. <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Informazioni sul traffico (per i paesi per i quali è applicabile)</b> P. 84</li> </ul> </li> <li>• È possibile che sussista un temporaneo problema tecnico relativo al traffico della propria area metropolitana. Si consiglia di contattare l'Assistenza clienti Honda automobili per verificare la presenza o meno di un'interruzione <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ <b>Informazioni di contatto dell'assistenza clienti Honda Automobile</b> P. 127</li> </ul> </li> <li>• Se la situazione persiste, rivolgersi al rivenditore Honda per l'assistenza.</li> <li>• Le informazioni sul traffico sono disponibili solo in alcune zone.</li> </ul>

## Guida, Instradamento

Problema	Soluzione
Il sistema di navigazione non indica lo stesso tragitto che sceglierebbe il conducente o di altri sistemi di mappatura.	Il sistema di navigazione cerca di generare il tragitto ottimale. È possibile modificare le preferenze di tragitto utilizzate per il calcolo di un percorso. ➤ <b>Ricalcola utilizzando un'altra preferenza di percorso</b> P. 92
La via su cui mi trovo non è mostrata sulla schermata della mappa.	Il database di mappatura viene sottoposto a costante revisione. È possibile accedere al sito Internet per ottenere le informazioni più aggiornate. ➤ <b>Copertura della mappa</b> P. 127
L'icona della posizione del veicolo non segue la strada e il testo dell'"icona GPS" nell'angolo superiore sinistro dello schermo è bianco o mancante.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controllare che l'antenna del GPS (ubicata nella plancia) non sia ostruita. Per una migliore ricezione, rimuovere gli articoli dalla plancia, quali rilevatori radar, telefoni cellulari o articoli sfusi.</li> <li>• Colorazioni a base metallica o dispositivi di aftermarket possono interferire con la ricezione GPS. Rivolgersi al rivenditore.</li> </ul> ➤ <b>Sistema GPS</b> P. 125
Come si può impedire la rotazione della mappa durante la guida?	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Premere il pulsante <b>HOME</b>. Selezionare <b>Navigazione &gt; Impostazioni &gt; Mappa e veicolo &gt; Cartina di guida</b> e controllare che <b>Vista Mappa automobilistica</b> sia impostata su <b>Traccia in alto</b> o <b>3D</b>.</li> <li>2. Selezionare <b>Nord in alto</b>.</li> <li>3. Selezionare <b>Salva</b>.</li> </ol>
La visualizzazione "ora di arrivo" talvolta aumenta anche se sono più vicino alla destinazione.	L'"orario di arrivo" è basata sul limite di velocità di ciascuna strada. L'"ora di arrivo" viene calcolata anche in base alle condizioni del traffico.
Il valore dell'altitudine mostrato durante la visualizzazione della posizione corrente sembra fluttuare anche se in realtà l'altitudine non è cambiata.	Questa condizione è assolutamente normale. L'altitudine può variare di $\pm 30$ m a causa di errori di calcolo del GPS. ➤ <b>Sistema GPS</b> P. 125
L'altitudine non è riportata sulla schermata della "posizione attuale".	L'altitudine viene visualizzata solo se l'antenna GPS riceve segnali da almeno quattro satelliti. Cercare di spostare il veicolo in un'area aperta. L'altitudine non viene visualizzata neanche quando l'altitudine calcolata è zero o al di sotto del livello del mare.

## Aggiornamento, copertura, errori della mappa

Problema	Soluzione
La mia città non rientra nella zona di copertura dettagliata completamente verificata.	Il database di mappatura viene sottoposto a costante revisione. È possibile accedere al sito Internet per ottenere le informazioni più aggiornate. ➤ <b>Copertura della mappa</b> P. 127
Il sistema di navigazione funziona fuori dall'Europa?	Il sistema di navigazione è dotato di mappe per l'Europa. Il sistema di navigazione non funziona in altri paesi. ➤ <b>Copertura della mappa</b> P. 127

## Display, accessori

Problema	Soluzione
Il display appare scuro quando si avvia il veicolo a temperature estremamente basse?	Questa condizione è assolutamente normale. Il display diventerà più chiaro in pochi minuti.

## Domande varie

Problema	Soluzione
L'orologio si sposta spesso in avanti e indietro di un'ora.	L'impostazione dell'orologio viene aggiornata automaticamente sulla base della localizzazione GPS. ► <b>Unità e Ora</b> P. 46
La batteria è scollegata o si è scaricata e il sistema di navigazione richiede un codice.	Tenere premuto il pulsante  (Accensione impianto stereo) per due secondi. Il sistema dovrebbe riattivarsi. Se è stato installato un sistema procurato in aftermarket, consultare il rivenditore. ► <b>Inserimento del codice di sicurezza</b> P. 124
Come cambiare la lingua dell'interfaccia?	Premere il pulsante <b>HOME</b> . Selezionare <b>Impostazioni &gt; Sistema &gt; scheda Altro &gt; Lingua</b> e selezionare la lingua desiderata per la lingua del sistema. Vedere il Manuale utente.

# Informazioni di riferimento

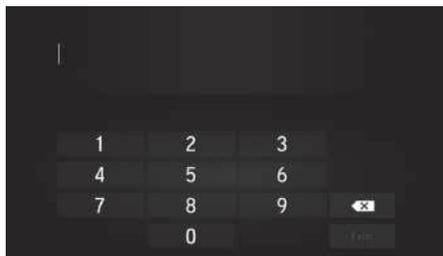
<b>Inizializzazione del sistema</b> .....	124	Informazioni sul traffico .....	127
Inserimento del codice di sicurezza .....	124	<b>Note legali</b> .....	128
Schermata Conferma avvio .....	124	Licenza d'uso .....	128
<b>Limiti del sistema</b> .....	125		
Sistema GPS .....	125		
Calcolo dell'indirizzo .....	125		
Database .....	125		
<b>Assistenza clienti</b> .....	127		
Risoluzione dei problemi .....	127		
Informazioni di contatto dell'assistenza clienti			
Honda Automobile .....	127		
Visita al concessionario .....	127		
Copertura della mappa .....	127		
Come ottenere un aggiornamento della			
navigazione .....	127		

# Inizializzazione del sistema

Il sistema di navigazione deve essere inizializzato se l'alimentazione del sistema di navigazione viene interrotta per una ragione qualsiasi (ad es. per la batteria scollegata).

## Inserimento del codice di sicurezza

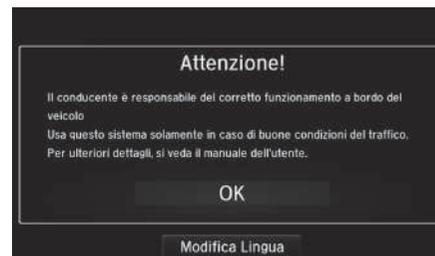
Per informazioni sul proprio numero di serie e codice di sicurezza è possibile contattare il rivenditore.



1. Portare la modalità di accensione su ACCENSIONE, quindi accendere l'impianto.
2. Tenere premuto il pulsante di alimentazione dell'impianto per più di due secondi.
  - ▶ L'impianto viene riattivato quando la centralina di controllo stabilisce una connessione con la centralina di comando del veicolo. Se la centralina non riconosce l'impianto, è necessario recarsi presso il concessionario e far controllare l'impianto.

## Schermata Conferma avvio

La schermata Conferma avvio viene visualizzata quando l'inizializzazione è stata completata con successo. Viene visualizzata ad ogni avvio del veicolo. Selezionare OK per continuare.



### Sistema GPS

I segnali ricevuti dai satelliti GPS sono estremamente deboli (inferiori a un milionesimo della potenza di un'emittente radio FM locale) e richiedono una vista del cielo senza ostruzione. L'antenna del GPS è ubicata nella plancia. La ricezione del segnale può facilmente essere interrotta o disturbata da quanto segue:

- Colorazione a base metallica di finestrini anteriori e laterali
- Telefoni cellulari, PDA o altri dispositivi elettronici riposti nel relativo supporto o appoggiati liberamente sulla plancia
- Dispositivi per l'accensione a distanza o sistemi "nascosti" di monitoraggio del veicolo montati vicino all'unità di navigazione
- Dispositivi audio elettronici montati vicino all'unità di navigazione
- Alberi, edifici alti, autostrade, cavalcavia, tunnel o cavi aerei per l'alimentazione elettrica

Il GPS è gestito dal Dipartimento della difesa USA. Per ragioni di sicurezza sono state integrate determinate imprecisioni nel GPS che il sistema di navigazione deve costantemente compensare. Ciò può provocare occasionalmente errori di posizionamento fino a diverse centinaia di metri.

### Calcolo dell'indirizzo

L'icona della destinazione mostra solo la località approssimata di un indirizzo di destinazione. Ciò si verifica se il numero degli indirizzi possibili è differente dal numero degli indirizzi effettivi di un isolato. Ad esempio, l'indirizzo 1425 su un isolato 1400 con 100 possibili indirizzi (perché è seguito dall'isolato 1500) verrà visualizzato dal sistema a un quarto di distanza dall'isolato. Se sono presenti solo 25 indirizzi effettivi nell'isolato, la posizione attuale dell'indirizzo 1425 sarà alla fine dell'isolato

### Database

Il database della mappa digitalizzata riporta condizioni che sono esistite in diversi momenti precedenti la produzione. Di conseguenza, il database potrebbe contenere dati o informazioni inaccurati o incompleti a causa del tempo trascorso, della costruzione di strade, del variare delle condizioni o di altre cause.

Ad esempio, alcuni punti di riferimento/località potrebbero mancare quando si effettua una ricerca nel database perché il nome è stato scritto male, il luogo è stato classificato in modo improprio oppure il punto di riferimento/la località non sono ancora presenti nel database. Stesso dicasi anche per stazioni di polizia, ospedali, e altre istituzioni pubbliche. È consigliabile non affidarsi al sistema di navigazione se si necessita dell'aiuto delle forze dell'ordine o di servizi ospedalieri. Consultare sempre le fonti d'informazione locali.

Il database non include, analizza, elabora, considera o riporta nessuna delle seguenti categorie d'informazione:

- Sicurezza o qualità delle zone
- La densità della popolazione
- Disponibilità o vicinanza delle forze dell'ordine
- Assistenza di emergenza, medica o di altro tipo
- Lavori e aree di costruzione o pericoli
- Chiusura di strade o corsie
- Normative legali (come per esempio limiti per tipo di veicolo, peso, carico, altezza e limiti di velocità)
- Pendenza o classificazione della strada
- Altezza, ampiezza di ponti nonché limiti di peso o di altro genere
- Sicurezza delle strutture per lo snellimento del traffico
- Eventi speciali
- Caratteristiche o condizioni del manto stradale

Sono stati profusi tutti gli sforzi possibili per verificare che il database sia accurato. L'esigenza di avere un database aggiornato va a discapito dell'accuratezza delle informazioni fornite.

✉ **Come ottenere un aggiornamento della navigazione** P. 127

Non ci assumiamo alcuna responsabilità per qualsivoglia incidente che possa risultare da un errore nel programma oppure derivante da condizioni modificate non menzionate in precedenza.

### Risoluzione dei problemi

In caso di problemi specifici non facilmente risolvibili, consultare le seguenti sezioni di assistenza:

- Per problemi relativi al sistema di navigazione:
  - **Risoluzione dei problemi** P. 118Rivolgersi al concessionario.
- Per problemi relativi al traffico:
  - **Traffico** P. 119
- Chiamare l'Assistenza clienti Honda automobili.

### Informazioni di contatto dell'assistenza clienti Honda Automobile

Rivolgersi al concessionario.

### Visita al concessionario

In caso di questioni che non si riescano a risolvere mediante le risorse di assistenza disponibili si consiglia di rivolgersi al proprio concessionario. Identificare il problema (ad es. si verifica un errore quando si inserisce un indirizzo specifico, quando si percorre una determinata strada oppure semplicemente a basse temperature) in modo che il tecnico dell'assistenza possa riferire tale problema alla fabbrica e possa essere trovata una soluzione adeguata. Cercare di mantenere la calma, poiché il tecnico potrebbe non aver mai riscontrato il problema specifico.

### Copertura della mappa

Il sistema di navigazione fornisce una copertura della mappa per l'area europea.

### Come ottenere un aggiornamento della navigazione

Honda aggiorna costantemente il sistema di navigazione.

Il software del sistema di navigazione viene di solito aggiornato annualmente.

Contattare il proprio concessionario Honda per ulteriori informazioni riguardanti il programma di aggiornamento disponibile per il proprio veicolo.

### Informazioni sul traffico

Nelle principali aree urbane sono disponibili informazioni sul traffico costantemente aggiornate.

### Licenza d'uso

#### TERMINI PER L'UTENTE FINALE

Il contenuto fornito ("dati") viene concesso in licenza e non venduto. Aprendo questo pacchetto o installando, copiando o altrimenti utilizzando i dati, l'utente accetta di essere vincolato dai termini del presente contratto.

Se non si accettano i termini del presente contratto, l'utente non è autorizzato a installare, copiare, utilizzare, rivendere o trasferire i dati. Se si desidera rifiutare i termini del presente contratto e i dati non sono stati installati, copiati o utilizzati, è necessario contattare il proprio rivenditore oppure HERE Nord America, LLC (come definito di seguito) entro trenta (30) giorni dall'acquisto per il rimborso del prezzo di acquisto. Per contattare HERE, visitare [www.here.com](http://www.here.com).

I dati vengono forniti esclusivamente per uso personale e interno e non possono essere rivenduti. Tali dati sono protetti da copyright e soggetti ai termini seguenti (il presente Contratto di licenza dell'utente finale ") e alle condizioni concordate tra l'utente, da un lato, e HERE e i relativi concessionari di licenza (inclusi i relativi concessionari di licenza e fornitori) dall'altro. In conformità a tali termini, "HERE" indicherà (a) HERE North America, LLC con rispetto dei dati per l'area delle Americhe e/o Asia Pacifico e (b) HERE Europe B.V. per i dati per l'Europa, il Medio Oriente e/o l'Africa.

I dati includono alcune informazioni e i relativi contenuti forniti su licenza a HERE da terze parti e soggetti ai termini applicabili dei fornitori e alle note sul copyright definite all'URL seguente:

[http://corporate.navteq.com/supplier\\_terms.html](http://corporate.navteq.com/supplier_terms.html).

#### TERMINI E CONDIZIONI

**Limitazioni d'uso della licenza:** L'utente accetta che la licenza d'uso di questi dati è limitata all'utilizzo per soli scopi personali e non commerciali e non per finalità di manutenzione, timesharing o altri scopi simili. Salvo quanto altrimenti qui stabilito, l'utente accetta di non riprodurre, copiare, modificare, decompilare, disassemblare o sottoporre a procedure di reverse engineering alcuna parte di tali dati e di non trasferirli né distribuirli in alcuna forma e per qualsiasi scopo, salvo in conformità a quanto consentito dalle leggi inderogabili.

**Limitazioni di trasferimento della licenza:** La licenza limitata non consente il trasferimento o la rivendita dei dati, tranne nei casi in cui si possano trasferire i dati e tutti i materiali di accompagnamento in maniera permanente se: (a) l'utente non conserva alcuna copia dei dati; (b) il destinatario accetta i termini del presente Contratto di licenza per l'utente finale e (c) l'utente trasferisce i dati nella stessa forma precisa del momento dell'acquisto, trasferendo

fisicamente i supporti originali (ad es., il CD-ROM o il DVD acquistato), tutta la confezione originale, tutti i manuali e gli altri documenti. In particolare, il kit multidischi può essere trasferito o venduto solo come kit completo e non in parte.

**Limitazioni aggiuntive della licenza:** Ad eccezione dei casi in cui il prodotto è stato specificatamente concesso in licenza da HERE in un contratto scritto separato e senza alcuna limitazione del paragrafo precedente, la licenza è limitata all'uso dei dati come descritto nel presente contratto e l'utente non è autorizzato a (a) utilizzare questi dati con qualsiasi altro prodotto, sistema o applicazione installato o altrimenti collegato o in comunicazione con veicoli dotati di applicazioni di navigazione, posizionamento, distribuzione, guida vocale in tempo reale, gestione flotte o simili; o (b) utilizzare con, o in comunicazione con, inclusi senza limitazione, telefoni cellulari, palmari, computer portatili, cercapersone e assistenti personali digitali o PDA.

**Avvertenza:** Questi Dati possono contenere informazioni imprecise o incomplete dovute al trascorrere del tempo, al cambiamento delle circostanze, alle fonti utilizzate e alla natura dei dati geografici globali rilevati, situazioni che possono generare risultati imprecisi.

**Condizioni di non garanzia:** Questi Dati sono forniti "così come sono" e l'utente ne accetta l'utilizzo a proprio rischio. HERE e i relativi licenziatari (ivi compresi i rispettivi licenziatari e fornitori) non forniscono garanzie di alcun tipo, esplicite o implicite, di legge o di qualsiasi tipo, incluse in via esemplificativa, garanzie sul contenuto, la qualità l'accuratezza, la completezza, l'efficienza, l'affidabilità l'idoneità per uno scopo specifico, l'utilità, l'uso o i risultati che è possibile ottenere da questi Dati o il funzionamento ininterrotto e privo di errori dei Dati o del server.

**Esclusione di garanzia:** HERE E I RELATIVI LICENZIATARI (IVI COMPRESI I RELATIVI LICENZIATARI E FORNITORI) DECLINANO QUALSIASI GARANZIA, ESPlicita O IMPLICITa, RELATIVAMENTE A QUALITÀ, PRESTAZIONI, COMMERCIALIZZABILITÀ, IDONEITÀ PER UNO SCOPO SPECIFICO O NON VIOLAZIONE. Alcune giurisdizioni, territori e Paesi non riconoscono determinate esclusioni di garanzia, pertanto la suddetta esclusione potrebbe non applicarsi al caso specifico.

**Esclusione di responsabilità:** HERE E I RELATIVI LICENZIATARI (IVI COMPRESI I RELATIVI LICENZIATARI E FORNITORI) NON SARANNO RESPONSABILI NEI CONFRONTI DELL'UTENTE PER EVENTUALI RICHIESTE DI RISARCIMENTO, AZIONI O PRETESE, INDIPENDENTEMENTE DALLA NATURA DELLA CAUSA DELLE RICHIESTE DI RISARCIMENTO, AZIONE O PRETESA, DERIVANTI DALLA PERDITA O DA DANNI A PERSONE O COSE, DIRETTI O INDIRETTI, RISULTANTI DALL'USO O DAL POSSESSO DI QUESTI DATI; O PER QUALSIASI PERDITA DI PROFITTI, CONTRATTI O RISPARMIO QUALSIASI ALTRO DANNO DIRETTO, INDIRETTO, INTRINSECO, SPECIALE O CONSEGUENZIALE, CAUSATO DALL'UTILIZZO CORRETTO O ERRATO DEI DATI, A MOTIVO DI DIFETTI NEI DATI O QUALORA L'UTENTE ABBAIA VIOLATO I PRESENTI TERMINI E CONDIZIONI, IN BASE A CONTRATTO, COLPA O GARANZIA, ANCHE NEL CASO IN CUI HERE E I RELATIVI LICENZIATARI SIANO STATI A CONOSCENZA DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI. Alcune giurisdizioni, territori e Paesi non riconoscono determinate esclusioni di responsabilità o limitazioni ai danni, pertanto la suddetta esclusione potrebbe non applicarsi al caso specifico.

**Controllo delle esportazioni:** L'utente accetta di non esportare alcuna parte dei Dati o qualsiasi altro prodotto derivato in modo diretto, salvo previa concessione di tutte le licenze e le

approvazioni richieste, secondo le leggi, le norme e le disposizioni vigenti previste dall'Office of Foreign Assets Control of the U.S. Department of Commerce and the Bureau of Industry and Security of the U.S. Department of Commerce. Nella misura in cui tali leggi, norme o disposizioni impediscono a HERE di rispettare i relativi obblighi rispetto alla distribuzione dei Dati, tale mancanza sarà accettata e non costituirà una violazione del presente Contratto.

**Intero accordo:** I presenti termini e condizioni costituiscono l'intero accordo tra HERE (e i relativi licenziatori, ivi compresi i licenziatari e i fornitori) e l'utente, relativo all'oggetto di cui sopra, e annulla e sostituisce qualsiasi contratto precedente, fornito sia in forma verbale che in forma scritta, relativo all'oggetto di cui sopra.

**Clausola salvatoria:** L'utente e HERE accettano che, nel caso in cui venga rilevato che una parte del presente contratto sia illegale o inapplicabile, tale parte sarà esclusa, mentre la restante parte resterà valida ed effettiva.

**Normativa applicabile:** I termini e le condizioni di cui sopra saranno disciplinati dalle leggi dello Stato dell'Illinois (per quanto riguarda i Dati delle Americhe e/o della regione Asia Pacifico) o dei Paesi Bassi (per quanto riguarda i Dati per l'Europa, il Medio Oriente e l'Africa), fatta eccezione per (i) le disposizioni relative ai conflitti normativi o per (ii) la Convenzione delle Nazioni Unite sui Contratti per la Vendita Internazionale dei Prodotti, espressamente esclusa. Per le controversie, le richieste di risarcimento e le azioni legali in dipendenza di o in relazione ai Dati ("Claims"), l'utente accetta di sottoporsi alla giurisdizione dello (a) Stato dell'Illinois per le richieste di risarcimento relative ai Dati per le Americhe e/o la regione Asia Pacifico, e alla giurisdizione dei (b) Paesi Bassi per le richieste di risarcimento relative ai Dati per l'Europa, il Medio Oriente /o l'Africa.

**Utenti governativi:** Se i Dati vengono acquisiti da o per conto del governo degli Stati Uniti o da altri enti che ricercano o desiderano applicare diritti simili a quelli solitamente rivendicati dal governo degli Stati Uniti, tali Dati vengono trattati come "elementi commerciali", come definito in 48 C. F. R. ("FAR") 2.101, concessi in conformità al presente Contratto di licenza per l'utente finale e ciascuna copia dei Dati trasmessa o fornita in qualsiasi modo deve essere accompagnata o integrata con la seguente "Nota di utilizzo" e trattata in conformità a tale Nota:

#### NOTA DI UTILIZZO

NOME DEL CONTRAENTE (PRODUTTORE/  
FORNITORE):

HERE

INDIRIZZO DEL CONTRAENTE (PRODUTTORE/  
FORNITORE):

**425 West Randolph Street, Chicago, IL 60606.**

Questi Dati costituiscono un elemento commerciale come definito in FAR 2.101 e sono soggetti al Contratto di licenza per l'utente finale in base al quale vengono forniti tali Dati.  
© 1987-2013 HERE. Tutti i diritti riservati.

Se l'ufficio contraente, l'agenzia governativa federale o qualsiasi funzionario federale rifiuta di utilizzare la presente dicitura, l'ufficio contraente, l'agenzia governativa federale o qualsiasi funzionario federale deve inoltrare una notifica a HERE prima di ricorrere a diritti ulteriori o alternativi per i Dati.

© 1987-2013 HERE. Tutti i diritti riservati.

## Simboli

Pulsante  (alimentazione) .....	3
Pulsante modalità di visualizzazione  .....	3, 7, 26

## A

Aggiornamento del software del sistema	
Come ottenere dati di aggiornamento .....	127
Aggiornamento mappa	
Come ottenere dati di aggiornamento .....	127
Aggiunta di intermedi .....	88
Altre impostazioni .....	46
Annullare il tragitto .....	10
App di navigazione .....	3
Assistenza clienti .....	127
Assistenza clienti Honda .....	127
Azzeramento dei dati .....	54

## C

Calcolo del tragitto .....	72
Casa .....	18
Codice di sicurezza .....	124

## D

Dati personali .....	17
Dettagli mappa .....	31
Dispositivo .....	52

## E

ecoRoute™ .....	103
Elementi da evitare .....	38
Elementi da evitare personalizzati .....	39

## F

Funzionamento mappa .....	79
Funzioni informative .....	111

## G

Guida fino a destinazione .....	75
---------------------------------	----

## I

Impostazione	
Dati personali .....	17
Impostazioni	
Altre impostazioni .....	46
Azzeramento dei dati .....	54
Dispositivo .....	52
Impostazioni della modalità di visualizzazione .....	26
Lingua e tastiera .....	49
Mappa e veicolo .....	28
Navigazione .....	36
Traffico .....	45
Inizializzazione del sistema .....	124
Inserimento di una destinazione .....	56
Categorie .....	65
Cronologia .....	70

HONDA .....	59
Indirizzo .....	60
Preferiti .....	70
Su mappa .....	71
Inserimento di una nuova destinazione .....	96

## L

Legenda della mappa .....	6
Limiti del sistema .....	125
Lingua e tastiera .....	49
Livelli della mappa .....	34

## M

Mappa 3D .....	30
Mappa e veicolo .....	28
Mappe personali .....	35
Menu Apps .....	102
Menu mappa .....	80
Modalità di calcolo .....	37
Modalità di visualizzazione .....	26
Modifica del tragitto .....	86
Modifica della destinazione .....	93
Modifica di un elenco di destinazioni .....	89

## N

Navigazione .....	36
Nord in alto .....	30
Note legali .....	128

## P

Plance.....	34
Preferiti .....	20
Eliminazione .....	24, 25
Modifica.....	22
Salvataggio.....	20, 21
Pulsanti mappa.....	33

## R

Risoluzione dei problemi .....	11, 118
--------------------------------	---------

## S

Schermata CASA.....	3
Schermata del menu di navigazione.....	3
Schermata mappa.....	75
Icona.....	6

## T

Tema mappa.....	32
Traccia in alto.....	30
Traffico.....	45
Impostazioni .....	45
Indicatore .....	6
Informazioni sul traffico .....	84

## U

Unità e Ora.....	46
------------------	----

## V

Vai a Casa.....	8
Veicolo .....	29